Panasonic®

Instrucciones de funcionamiento

Teléfono inalámbrico SIP

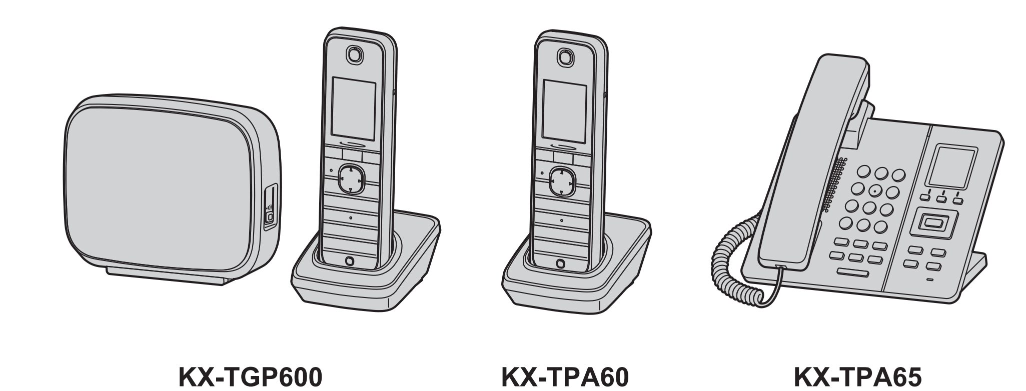
Nº modelo **KX-TGP600**

Microteléfono inalámbrico SIP

Nº modelo **KX-TPA60**

Teléfono SIP inalámbrico de escritorio

Nº modelo **KX-TPA65**



Gracias por adquirir este producto de Panasonic.
Lea este manual con atención antes de utilizar este producto y guárdelo para futuras consultas.
Utilice únicamente las baterías suministradas y cárguelas durante unas 6 horas antes de utilizar el microteléfono por primera vez. Para más información, consulte " “Cargar las baterías”, Página 78" en este manual.

Nota

- En este manual, se omite el sufijo de cada número de modelo a no ser que sea necesario.
- Las ilustraciones tales como algunas teclas pueden diferir del aspecto real del producto.
- Es posible que algunos productos y funciones descritos en este documento no estén disponibles en su país o zona geográfica. Póngase en contacto con su distribuidor/proveedor de servicios telefónicos.
- El contenido y diseño del software están sujetos a cambios sin previo aviso.

Versión de documento: 2015-02

Descripción general

Este manual ofrece información sobre la instalación y el funcionamiento de KX-TGP600, KX-TPA60 y KX-TPA65.

Documentación relacionada

- **Guía de inicio rápido**
  Describe información básica acerca de la instalación y precauciones de seguridad para evitar daños personales y/o materiales.
- **Guía del administrador**
  Ofrece información detallada acerca de la configuración y la gestión de esta unidad.
  Esta guía presenta información solo acerca de KX-TGP600.

Encontrará los manuales y la información adicional en el sitio Web de Panasonic:
http://panasonic.net/pcc/support/sipphone

Para referencia futura

Anote la información en el espacio indicado a continuación para tenerla como referencia futura.

Nota

- Encontrará el número de serie de este producto en las etiquetas pegadas en las siguientes ubicaciones:
  – Unidad base (KX-TGP600): la parte posterior de la unidad
  – Microteléfono (KX-TPA60): el interior del compartimento de la batería en la parte posterior del microteléfono
  – Cargador (KX-TPA60): la parte inferior del cargador
  – Teléfono fijo (KX-TPA65): la parte inferior del teléfono
  Anote los números de serie de estas unidades en el espacio proporcionado al respecto y conserve este manual como registro permanente de prueba de compra, que le ayudará a identificar la unidad en caso de robo.

NÚMERO DE MODELO	____________________
NÚMERO DE SERIE	____________________
FECHA DE COMPRA	____________________
NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR	____________________
DIRECCIÓN DEL DISTRIBUIDOR	____________________ ____________________
NÚMERO DE TELÉFONO DEL DISTRIBUIDOR	____________________ ____________________

Información importante

Antes de utilizar los teléfonos

Realizar llamadas

Recibir llamadas

Durante una conversación

Antes de alejarse de su escritorio

Utilizar la agenda

Personalizar el teléfono

Instalación y configuración

Apéndice

Información importante

Seguridad de datos

- Este teléfono se comunica utilizando señales digitales difíciles de interceptar. Sin embargo, es posible que las señales puedan ser interceptadas por terceros.
- Para impedir el acceso no autorizado a este producto:
  – Mantenga la contraseña (por ejemplo, el PIN para el registro) en secreto.
  – Cambie la contraseña por defecto.
  – Establezca una contraseña que sea aleatoria y que no pueda descifrarse fácilmente.
  – Cambie la contraseña periódicamente.
- Este producto puede almacenar información privada y confidencial. Para proteger su privacidad y confidencialidad, se recomienda que borre la información, como por ejemplo, la agenda o el registro de llamadas de la memoria antes de deshacerse del producto, transferirlo, devolverlo o llevarlo a reparar.
- Defina la contraseña cuando registre el microteléfono/teléfono fijo en la unidad base.
- Se recomienda bloquear la agenda o el registro de llamadas para evitar que la información almacenada se filtre al mover el miroteléfono o si éste se pierde.

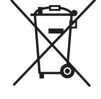
Información para usuarios en la recogida y desecho de equipos antiguos y baterías / pilas utilizadas

Información para usuarios en la recogida y desecho de equipos antiguos y baterías / pilas utilizadas



La aparición de estos símbolos en los productos, embalaje y / o la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos y baterías / pilas utilizados no deben mezclarse con la basura doméstica general.
Para que los productos antiguos y las baterías / pilas utilizadas se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, llévelos a los puntos de recogida, según la legislación nacional y las directivas 2002 / 96 / EC y 2006 / 66 / EC.
Si desecha estos productos y baterías / pilas correctamente, estará contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el medio ambiente que pudiera producirse debido al tratamiento inadecuado de desechos.
Para más información adicional acerca de la recogida y reciclaje de productos antiguos y baterías, póngase en contacto con su municipio local, su servicio de recogida de basura o el punto de venta donde adquirió los artículos.
Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.

Para usuarios empresariales en la Unión Europea
Si usted desea descartar aparatos eléctricos y electrónicos, por favor contacte a su distribuidor o proveedor a fin de obtener mayor información.



Información sobre la Eliminación en otros Países fuera de la Unión Europea
Estos símbolos solo son válidos en la Unión Europea. Si desea desechar estos productos, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.



Nota sobre el símbolo de batería / pilas (ejemplos de dos símbolos en la parte inferior):
Este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. En este caso cumple con el requisito establecido por la Directiva para el producto químico en cuestión.

Para usuarios de países europeos

La siguiente declaración se aplica únicamente a KX-TGP600CE/KX-TGP600UK/KX-TPA60CE/KX-TPA60UK/ KX-TPA65CE/KX-TPA65UK/KX-TPA65X

CE 0470

Este dispositivo es una Teléfono Portátil DECT que funciona en la banda de frecuencia de 1880 MHz a 1900 MHz.
Suele estar permitido el uso de este dispositivo en todos los países de la Unión Europea.

Panasonic System Networks Co., Ltd. declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y otras prestaciones relevantes de la Directiva 1999 / 5 / EC de Equipos de Radiofrecuencia y Telecomunicaciones.
Las declaraciones de conformidad de los productos de Panasonic descritos en este manual se pueden descargar en:
http://www.ptc.panasonic.eu

Póngase en contacto con un representante autorizado:
Panasonic Testing Center
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Alemania

Ecodesign information
Ecodesign information under EU Regulation (EC) No.1275/2008 amended by (EU) Regulation No.801/2013.
==
Please visit here: www.ptc.panasonic.eu
click [Downloads]
→ Energy related products information (Public)
==
Power consumption in networked standby and guidance are mentioned in the web site above.

Para obtener el mejor rendimiento

Radio de acción

- El radio de acción depende de la topografía de su oficina, condiciones climatológicas o condiciones de uso, ya que las señales se transmiten entre la unidad base y el microteléfono/teléfono fijo por ondas de radio.
- Por lo general, se consigue mayor cobertura en el exterior que en el interior. Si existen obstáculos, tales como paredes, las interferencias pueden interferir en sus llamadas telefónicas. En concreto, las estanterías metálicas o las paredes de hormigón reforzadas restringirán su radio de acción.
- Es posible que un microteléfono/teléfono fijo no funcione si se encuentra demasiado alejado de la unidad base respecto de la estructura del edificio.
- Le recomendamos que sujete el microteléfono por la mitad inferior para asegurar una mejor calidad de la llamada. Esto se debe a que la antena se encuentra en la mitad superior del microteléfono (solo KX-TPA60).

Interferencias

Pueden producirse interferencias ocasionales debido a la radiación electromagnética de objetos, tales como frigoríficos, microondas, faxes, televisores, radios o equipos personales. Si las interferencias interrumpen las llamadas telefónicas, mantenga alejado el microteléfono/teléfono fijo de estos aparatos eléctricos.

Entorno

- Mantenga el producto alejado de aparatos de calefacción y de dispositivos que generen ruido eléctrico, como lámparas fluorescentes y motores. Estas fuentes de ruido pueden interferir en el funcionamiento del producto.
- No coloque el producto en habitaciones en las que la temperatura sea inferior a los 0 °C (32 °F) o superior a los 40 °C (104 °F).
- Para evitar daños, cargue la batería solo en temperaturas comprendidas entre los 5 °C (41 °F) y los 40 °C (104 °F).
- Deje un espacio de 10 cm (3-15/16 pulgadas) alrededor del producto para una ventilación adecuada.
- Evite entornos con humo excesivo, polvo, humedad, vibración mecánica, propensos a golpes o luz directa del sol.
- Esta aparato está diseñado para instalarse y utilizarse bajo condiciones controladas de temperatura ambiente y una humedad relativa.

Cuidado rutinario

- Desconecte el adaptador de CA de la toma de CA y desconecte el cable Ethernet antes de limpiar.
- Limpie el producto con un paño suave.
- No limpie el aparato con productos abrasivos o con agentes químicos como gasolina o disolventes.
- No utilice líquidos limpiadores ni aerosoles.
- Limpie periódicamente el terminal del cargador.

Ubicación

- No coloque objetos pesados en la parte superior del producto.
- Debe tener cuidado de que no caigan objetos ni líquidos en el producto.
- Coloque el cargador en una superficie plana.
- Coloque KX-TPA65 en una ubicación donde el indicador de intensidad de la señal muestre una señal Media (" ") o Fuerte (" ").

Información sobre la batería (solo KX-TPA60)

Cuando las baterías se hayan cargado completamente (a 25 °C [77 °F]):

Funcionamiento	Tiempo de funcionamiento
Mientras habla (Retroiluminación desactivada*1, Modo de banda estrecha)	Un máximo de 11 h
Mientras habla (Retroiluminación activada*2, Modo de banda ancha)	Un máximo de 8 h
Mientras no está en uso (en espera)	Un máximo de 200 h

*1 Cuando el ajuste "Conversación" de "Iluminación" está ajustado a "Desactivar". Para más información, consulte "Opc de Pantalla", Página 89.
*2 Cuando el ajuste "Conversación" de "Iluminación" está ajustado a "Activar". Para más información, consulte "Opc de Pantalla", Página 89.

- El tiempo de funcionamiento puede ser inferior al que se indica según las condiciones de uso y la temperatura ambiente.
- Las baterías se agotarán lentamente incluso si el microteléfono se encuentra desactivado.
- El microteléfono puede recibir llamadas mientras se está cargando.
- El consumo de la batería aumenta cuando el microteléfono se utiliza fuera de cobertura (si " " parpadea, desactive el microteléfono).
- **Limpie el microteléfono y los contactos del cargador con un paño suave y seco una vez al mes. Limpie más a menudo si la unidad está expuesta a grasa, polvo o humedad alta.** De lo contrario, es posible que las baterías no se carguen correctamente.

Advertencia de batería baja

Deberá cargar las baterías en los casos siguientes:

- El indicador del nivel de la batería aparece vacío (" ") y la alarma suena*1.
- Aparece "Cargue Batería !". En este caso, no se puede utilizar el microteléfono.

*1 Si la advertencia de batería baja se produce durante una conversación, transcurrido 1 minuto, la conversación se cortará y el microteléfono se desconectará cuando haya transcurrido otro minuto más.

Sustituir las baterías

Si el indicador del nivel de la batería aparece vacío (" ") tras utilizar el teléfono durante un breve período de tiempo, incluso si las baterías se han cargado completamente, deberá sustituir las baterías.
Antes de sustituir las baterías, asegúrese de que aparece la advertencia de batería baja, desconecte la alimentación para impedir la pérdida de memoria. Sustituya las baterías y cargue las nuevas baterías durante unas 6 horas.
Si sustituye las baterías antes de que se visualice el aviso de batería baja, es posible que el icono de carga de la batería visualice una lectura incorrecta. En este caso, utilice el microteléfono del modo habitual con las nuevas baterías instaladas.
Cuando visualice el aviso de batería baja, cargue las baterías durante aproximadamente 6 horas. El icono de carga de la batería mostrará la lectura correcta. Para instalar las baterías, consulte " "Instalación de la batería", Página 78".

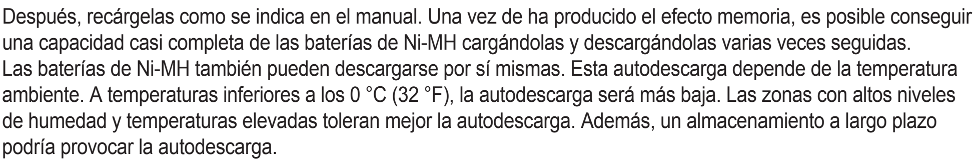
- Utilice solo baterías AAA Ni-MH de 1,2 V, 630 mAh. (Póngase en contacto con su distribuidor/proveedor de servicios telefónicos.)
- Existe peligro de explosión si las baterías se sustituyen incorrectamente.



(Solo para Estados Unidos y Canadá)
El producto que ha adquirido funciona con pilas reciclables de níquel e hidruro metálico. Para más información sobre cómo reciclar estas pilas, llame al 1-800-8-BATTERY.

Aviso importante acerca del uso correcto y la carga de baterías o pilas Ni-MH

Las baterías, debido a su fabricación, sufren desgastes y roturas. La vida útil de las baterías depende también del mantenimiento correcto. La carga y la descarga son los factores más importantes. Debe tener en cuenta los siguientes aspectos para conservar la vida útil de las baterías lo máximo posible.
Las baterías de Ni-MH poseen un tipo de memoria, el "efecto memoria". Si se utilizan las baterías completamente cargadas varias veces solo durante 15 minutos en el microteléfono y, a continuación, se recargan, la capacidad de las baterías se reducirá a los 15 minutos debido al efecto memoria. Por lo tanto, debe descargar las baterías por completo, es decir, utilizarlas en el microteléfono hasta que el indicador de nivel de batería se muestre vacío (" ").



Después, recárgelas como se indica en el manual. Una vez de ha producido el efecto memoria, es posible conseguir una capacidad casi completa de las baterías de Ni-MH cargándolas y descargándolas varias veces seguidas.
Las baterías de Ni-MH también pueden descargarse por sí mismas. Esta autodescarga depende de la temperatura ambiente. A temperaturas inferiores a los 0 °C (32 °F), la autodescarga será más baja. Las zonas con altos niveles de humedad y temperaturas elevadas toleran mejor la autodescarga. Además, un almacenamiento a largo plazo podría provocar la autodescarga.

CUIDADO

EXISTE UN RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LAS BATERÍAS SE SUSTITUYEN UN TIPO INCORRECTO. ELIMINE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.

Antes de utilizar los teléfonos

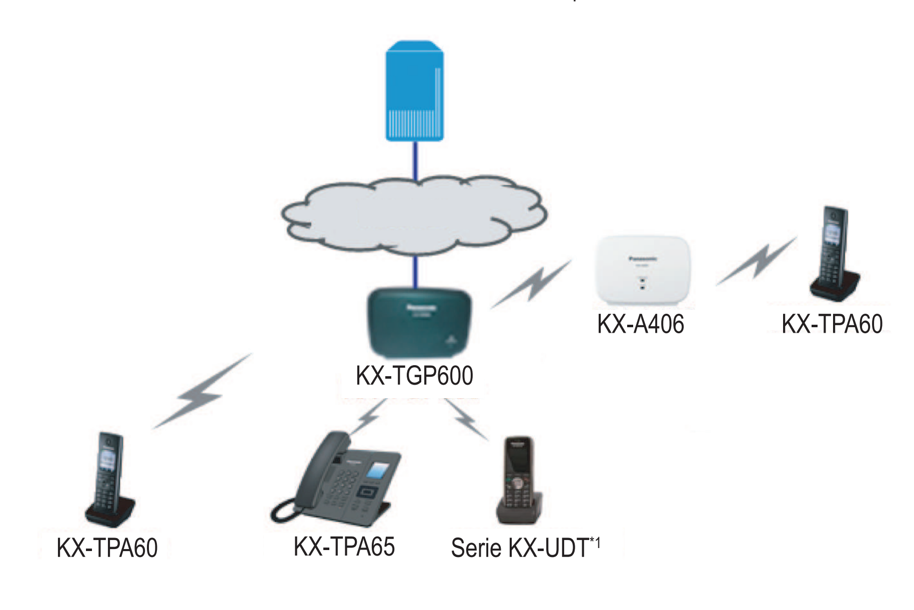
Descripción general del sistema

<Cuando la unidad base es KX-TGP600>

El modelo KX-TGP600 es un teléfono inalámbrico SIP, que consta de una unidad base, un microteléfono inalámbrico y un teléfono fijo también inalámbrico, y tiene las siguientes características. El microteléfono es el mismo que KX-TPA60 y el teléfono fijo el mismo que KX-TPA65.

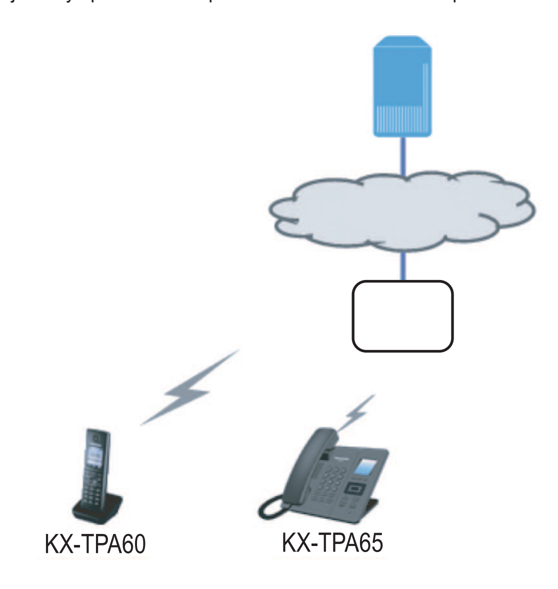
- Ampliable a la serie de microteléfonos/teléfonos fijos inalámbricos [KX-TPA60, KX-TPA65, KX-UDT*1 (excepto KX-UDT111)].
  Hasta 8 teléfonos en total.
- Hasta 8 llamadas simultáneas (modo de banda estrecha) o bien hasta 4 llamadas simultáneas (modo de banda ancha)
- Sonido de alta calidad con la tecnología de reducción de ruido y corrección de errores
- Puede aumentar la cobertura de la señal de la unidad base mediante un KX-A406.

*1 Para la serie KX-UDT, archivo de software versión 06.000 o superior



<Cuando la unidad base no es KX-TGP600>

Los modelos KX-TPA60 y KX-TPA65 admiten el estándar CAT-iq (del inglés "Cordless Advanced Technology-internet and quality", tecnología inalámbrica avanzada-Internet y calidad) 2.0 y pueden conectarse y utilizarse con cualquier unidad base que admita este estándar. En este manual se describe cómo conectarse a una unidad base distinta de KX-TGP600, pero la disponibilidad de algunas funciones y las especificaciones de algunos ajustes y operaciones dependerán de la unidad base que se use.



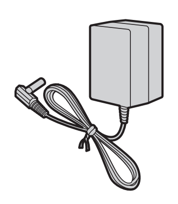


Información sobre accesorios

Accesorios incluidos

KX-TGP600

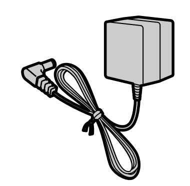
Adaptador de CA para unidad base: 1



Nº de modelo	Nº de pieza
KX-TGP600/KX-TGP600C/ KX-TGP600LA	PQLV219
KX-TGP600AL	PQLV219AL
KX-TGP600CE/KX-TGP600RU	PQLV219CE
KX-TGP600LC	PQLV219BX
KX-TGP600UK	PQLV219E

Salida de CC: 6,5 V

Adaptador de CA para cargador: 1*1



Nº de modelo	Nº de pieza
KX-TPA60/KX-TPA60C/ KX-TPA60LA	PNLV226
KX-TPA60AL	PNLV226AL
KX-TPA60CE/KX-TPA60RU	PNLV226CE
KX-TPA60LC	PNLV226BX
KX-TPA60UK	PNLV226E

Salida de CC: 5,5 V

Cargador: 1	Baterías*2: 2 	Clip para cinturón: 1 
Cable Ethernet: 1 	Tornillos: 2 Arandelas: 2	

*1 El adaptador de CA viene conectado al cargador.
*2 Baterías recargables AAA Ni-MH 1,2 V, 630 mAh

KX-TPA60

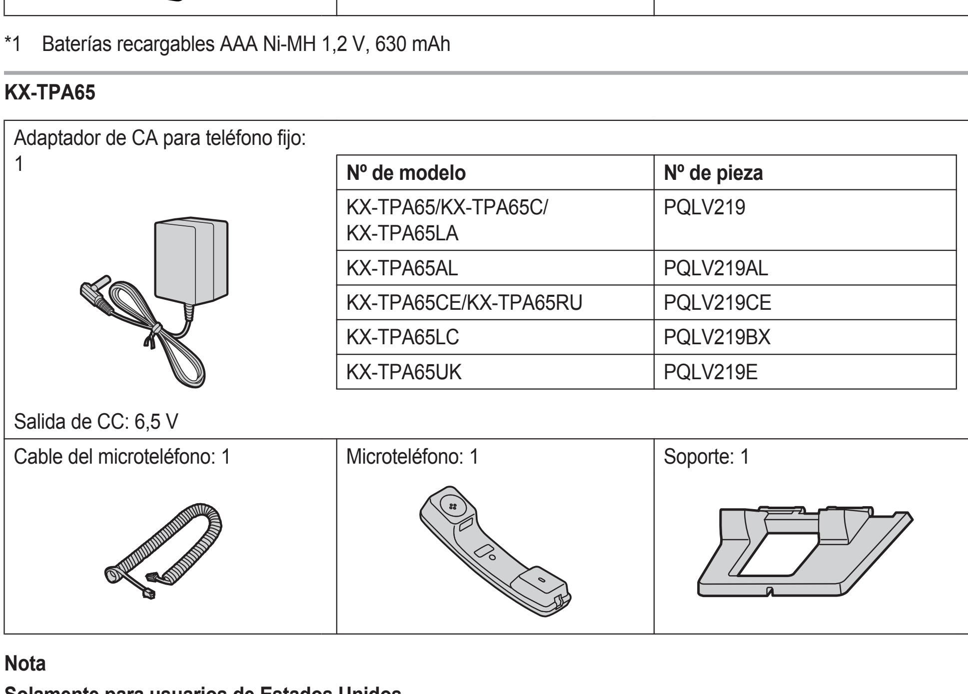
Adaptador de CA para cargador: 1

Nº de modelo	Nº de pieza
KX-TPA60/KX-TPA60C/ KX-TPA60LA	PNLV226
KX-TPA60AL	PNLV226AL
KX-TPA60CE/KX-TPA60RU	PNLV226CE
KX-TPA60LC	PNLV226BX
KX-TPA60UK	PNLV226E

Salida de CC: 5,5 V

Cargador: 1	Baterías*1: 2	Clip para cinturón: 1

*1 Baterías recargables AAA Ni-MH 1,2 V, 630 mAh



KX-TPA65

Adaptador de CA para teléfono fijo: 1

Nº de modelo	Nº de pieza
KX-TPA65/KX-TPA65C/ KX-TPA65LA	PQLV219
KX-TPA65AL	PQLV219AL
KX-TPA65CE/KX-TPA65RU	PQLV219CE
KX-TPA65LC	PQLV219BX
KX-TPA65UK	PQLV219E

Salida de CC: 6,5 V

Cable del microteléfono: 1	Microteléfono: 1	Soporte: 1

Nota

Solamente para usuarios de Estados Unidos

Para solicitar accesorios, llame gratis al **1-800-332-5368**.

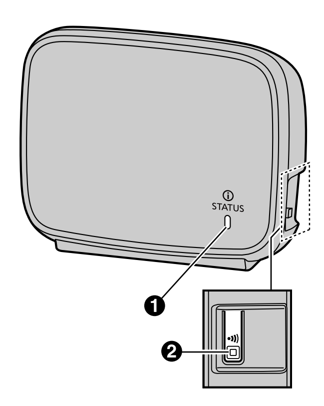
Accesorios opcionales

KX-TPA65

Elemento	Nº de modelo
Kit de montaje en pared	**KX-TPA65/KX-TPA65C:** KX-A440 **KX-TPA65AL/KX-TPA65CE/KX-TPA65LA/KX-TPA65LC/KX-TPA65RU/ KX-TPA65UK:** KX-A440X

Ubicación de los controles

Unidad base (KX-TGP600)



❶ **Indicador de estado**

Estado		Significado
Color	**Patrón de señalización**	
Verde	Activado	● La unidad base está conectada a Internet. El proceso de inicio se ha completado y ya puede realizar y recibir llamadas de Internet.
	Parpadeo lento	● La unidad base se está utilizando para una llamada. ● La unidad base está descargando datos. No desconecte el cable Ethernet o el adaptador de CA de la unidad base hasta que el indicador STATUS deje de parpadear y se ilumine en verde fijo.
	Parpadeo rápido	● El microteléfono/teléfono fijo está ocupado.
Rojo	Activado	● Cuando la unidad base se enciende, el indicador STATUS se ilumina en rojo durante 40 segundos.
	Parpadeo lento	● La unidad base está registrando un microteléfono/teléfono fijo.
	Parpadeo rápido	● La unidad base está realizando una localización de microteléfonos/teléfonos fijos (mediante el botón de localizador de microteléfonos).

Ámbar	Activado	● La dirección IP de la unidad base puede entrar en conflicto con las direcciones IP de otros dispositivos de la red local. Póngase en contacto con el administrador para más información.
	Parpadeo lento	● La unidad base está buscando una dirección IP o configuraciones. Espere. ● La unidad base se está registrando con su sistema telefónico. Espere ● Si el indicador STATUS continúa parpadeando, compruebe lo siguiente: – Es posible que los ajustes de red no sean correctos. Póngase en contacto con su administrador. – La mayoría de problemas relacionados con la instalación se pueden resolver reiniciando el equipo. Primero, apague el módem, el router, el concentrador, la unidad base y la computadora. A continuación, vuelva a activar los dispositivos, uno por uno, en este orden: módem, router, concentrador, unidad base, computadora. – Si no puede acceder a las páginas Web de Internet mediante la computadora, compruebe si su sistema telefónico tiene problemas de conexión en su zona. – Póngase en contacto con su administrador para obtener más ayuda para la resolución de problemas.
	Parpadeo rápido	● Desconecte el adaptador de CA de la unidad base para restablecer la unidad y después vuelva a conectar el adaptador de CA. Si el indicador STATUS continúa parpadeando rápidamente, puede que haya un problema con el hardware de la unidad base. Póngase en contacto con su distribuidor/proveedor de servicios telefónicos.
Conmutación lenta (Rojo→Verde→Ámbar→Apagado)		La unidad base se encuentra en el modo de mantenimiento. Desconecte la unidad base y vuelva a conectarla.
Conmutación rápida (Rojo→Verde→Ámbar→Apagado)		La unidad base se está reiniciando. Por favor, espere un momento.
Desactivado	—	● La unidad base está apagada. ● El cable Ethernet no está conectado correctamente. Conéctelo. ● Sus dispositivos de red (concentrador, router, etc.) están apagados. Revise los LED para ver el estado de conexión de los dispositivos.

Nota

- Los patrones de parpadeo del indicador son los siguientes:
  - Parpadeo lento: 60 veces por minuto
  - Parpadeo rápido: 240 veces por minuto

❷ **Botón de localizador de microteléfono**

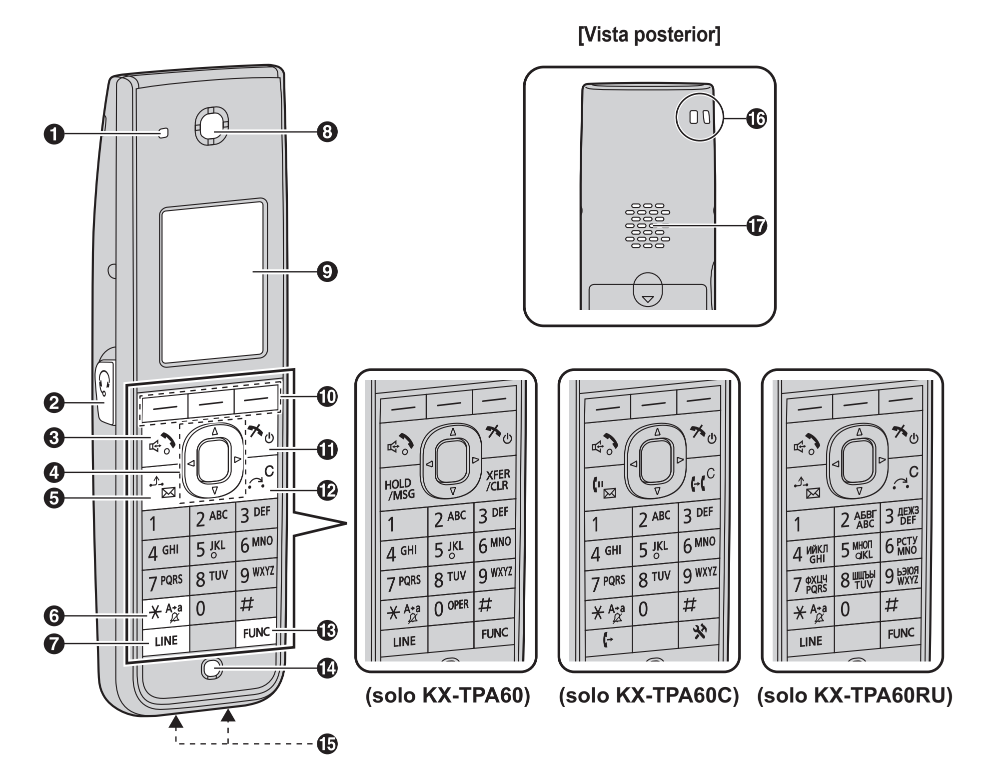
Puede localizar un microteléfono/teléfono fijo que no encuentra realizando una localización.

Si vuelve a pulsar el botón, o transcurridos 60 segundos, la localización del microteléfono/teléfono fijo se detendrá.

También puede registrar los microteléfonos/teléfonos fijos a la unidad base si mantiene pulsado el botón durante 3 segundos.

Para más información, consulte “Registro del microteléfono/teléfono fijo mediante la unidad base”, Página 82.

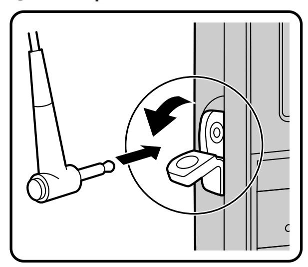
Microteléfono (KX-TPA60)



❶ **Indicador de Timbre/Cargador/Mensaje**

Estado		Significado
Color	**Patrón de señalización**	
Rojo	Activado	Cargando
	Parpadeo lento	Hay una nueva llamada perdida o mensaje de voz.
	Parpadeo rápido	Recibiendo una llamada
Desactivado	—	Carga completada o el microteléfono no está conectado al cargador.

❷ **Jack para auriculares**



Se pueden utilizar los auriculares con esta unidad. (No se pueden garantizar todas las operaciones con los auriculares.)
Para más información actualizada acerca de los auriculares que se han probado con esta unidad, consulte los sitios Web siguientes:
http://panasonic.net/pcc/support/sipphone

❸  **Tecla HABLAR/Altavoz**

Se utiliza para realizar o responder llamadas o alternar entre el modo Receptor y el modo manos libres durante una conversación. Durante una conversación en la que se utilice unos auriculares, el modo manos libres no estará disponible.

❹ **Tecla Navegador**

La tecla Navegador incluye cuatro teclas de flecha y una tecla central. Las teclas de flecha se utilizan para ajustar el volumen del timbre / receptor o para mover el cursor para seleccionar un elemento. La tecla central se utiliza para confirmar una selección. En el modo en espera, al pulsar las teclas se llevarán a cabo las funciones siguientes:

IZQUIERDA (◄) → Se utiliza para visualizar el registro de llamadas entrantes.*1

ARRIBA (▲) → Se utiliza para ajustar el volumen del timbre.

DERECHA (►) → Se utiliza para abrir la agenda.*1

ABAJO (▼) → Se utiliza para visualizar el registro de llamadas salientes.

CENTRAL → Se utiliza para visualizar el menú.

En este manual, cuando en un procedimiento se indica que "pulse OK", también puede pulsar la tecla **[CENTRAL]** para confirmar la selección.

*1 Cuando la función BroadCloud (Presencia) esté activada, el teléfono funcionará de la siguiente manera. Póngase en contacto con el administrador para más información.
IZQUIERDA: se utiliza para mostrar Presencia.
DERECHA: se utiliza para mostrar Favoritos.

❺ **Tecla / /[HOLD/MSG]**

Durante una conversación, se utiliza para colocar una llamada en retención. En el modo de espera se utiliza para recuperar una llamada en espera, si hay alguna, o para acceder al buzón de voz si no hay ninguna.

❻ **Tecla Modo Silencio**

Se utiliza para activar o desactivar el Modo Silencio cuando se pulsa durante más de 2 segundos en el modo en espera. Para más información, consulte “Modo Silencio”, Página 50.

❼ **Tecla /[LINE]**

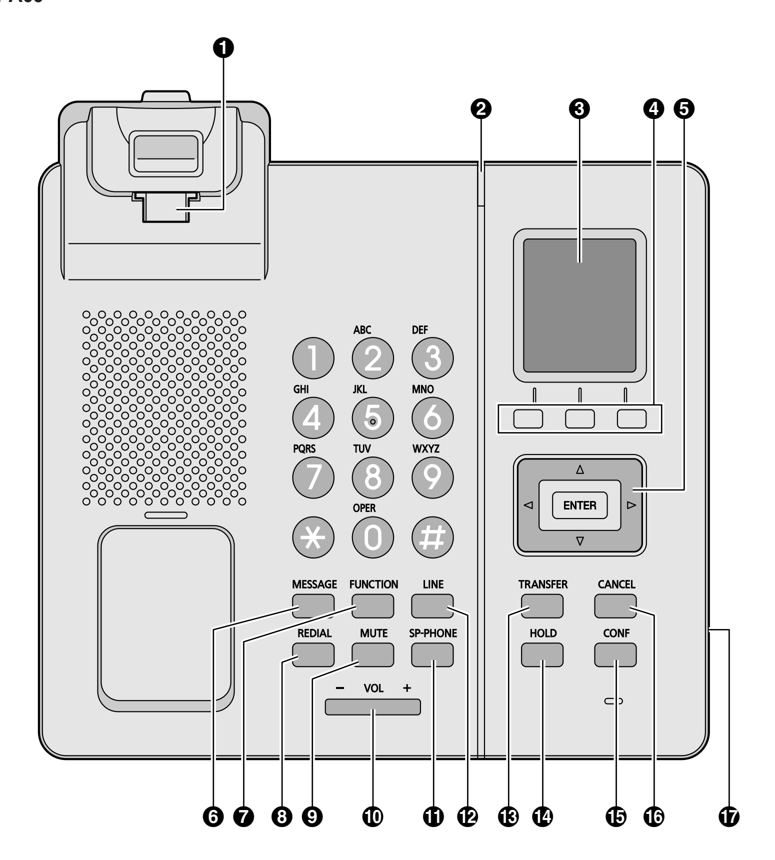
Se utiliza para confirmar el estado de la línea o conectar una línea.

❽ **Receptor**

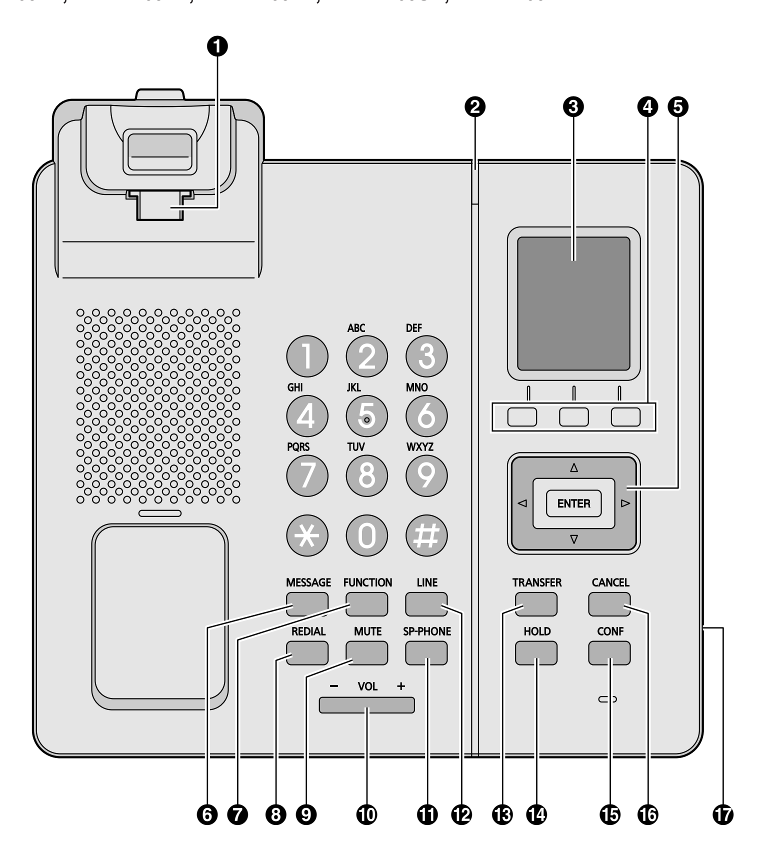
9. **Visualización**
   Para más información, consulte “Visualización”, Página 25.
10. **Teclas soft**
    A/B/C (situadas de izquierda a derecha) se utilizan para seleccionar el elemento que se visualiza en la línea inferior de la pantalla. Para más información sobre las teclas soft que se visualizan aquí, consulte “Teclas soft”, Página 27.
11. **Tecla ENCENDIDO/CANCELAR**
    Se utiliza para finalizar llamadas, salir de la agenda o del modo Función. Mantenga pulsada esta tecla para activar o desactivar el microteléfono.
12. **Tecla / /[XFER/CLR]**
    Se utiliza para transferir una llamada a otro interlocutor o para borrar dígitos o caracteres.
13. **Tecla /[FUNC]**
    Al pulsar esta tecla seguida de un número del teclado numérico (0–9) podrá ejecutar distintas funciones comunes con rapidez. Para más información, consulte “Teclas de funciones”, Página 36.
14. **Micrófono**
15. **Contactos de carga**
16. **Orificios para la correa**
    Se utiliza para colocar las correas del teléfono y elementos similares.
17. **Altavoz**

Teléfono fijo

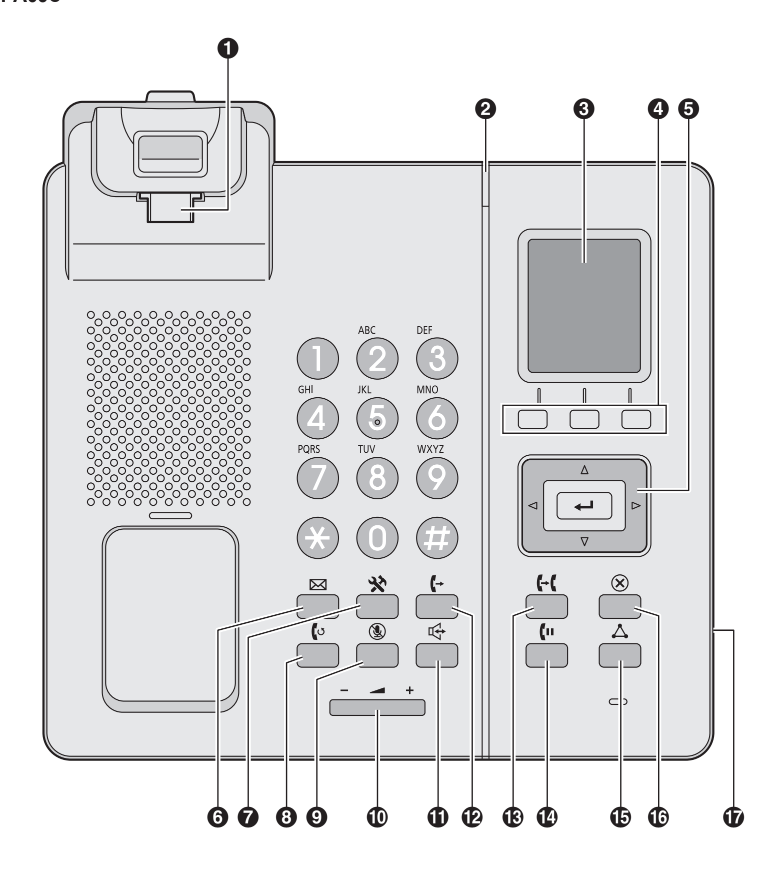
KX-TPA65



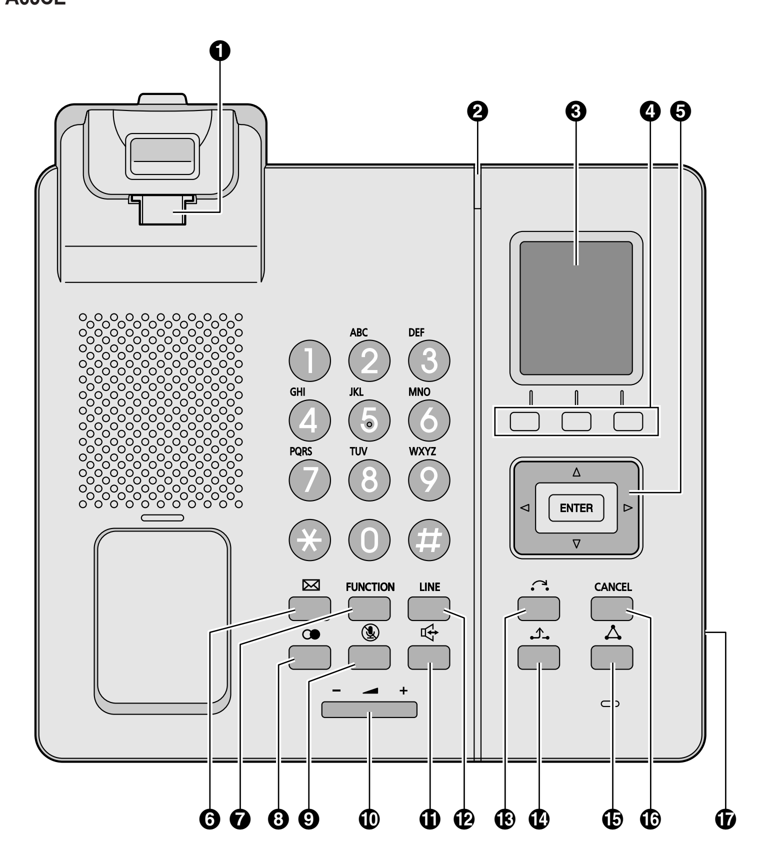
KX-TPA65AL, KX-TPA65LA, KX-TPA65LC, KX-TPA65UK, KX-TPA65X



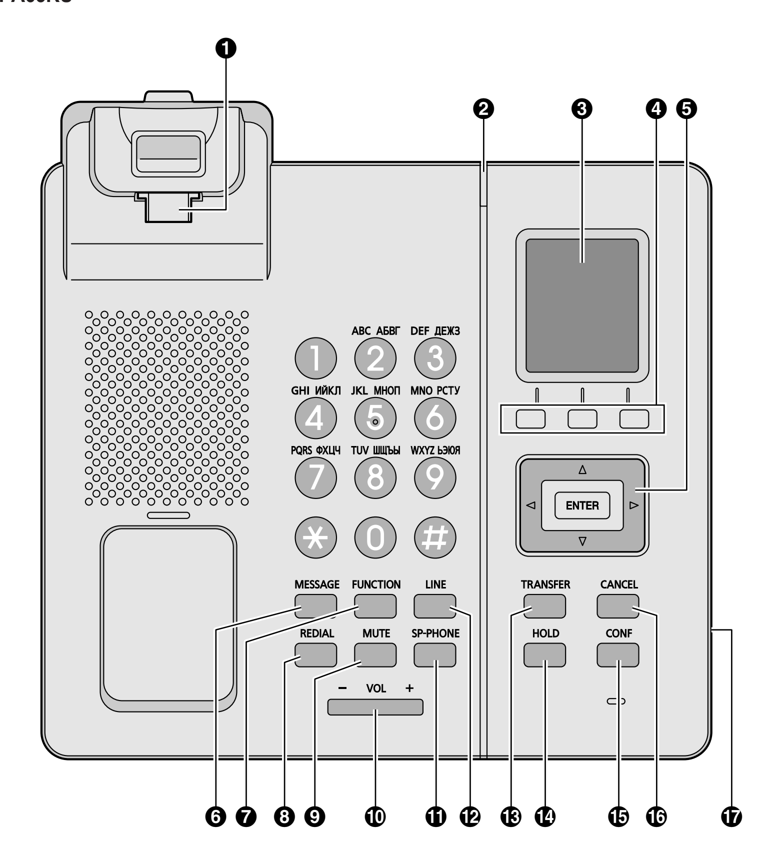
KX-TPA65C



KX-TPA65CE



KX-TPA65RU



❶ **Gancho de colgar del microteléfono**
Ayuda a mantener el microteléfono estable cuando la unidad se coloca en una pared. Para más información, consulte "Colgar el microteléfono (KX-TPA65)", Página 80.

❷ **Indicador de timbre/mensaje**
Si se recibe una llamada, el indicador parpadea de acuerdo con el ajuste del patrón LED.

Estado		Significado
Color	**Patrón de señalización**	
Azul	Parpadeo lento	Hay una nueva llamada perdida o mensaje de voz.
	Parpadeo rápido	Recibiendo una llamada
Desactivado	—	Desactivado

❸ **Visualización**

❹ **Teclas soft (A/B/C)**
A/B/C (situadas de izquierda a derecha) se utilizan para seleccionar el elemento que se visualiza en la línea inferior de la pantalla. Para más información sobre las teclas soft que se visualizan aquí, consulte "Teclas soft", Página 27.

❺ **Tecla Navegador**
La tecla Navegador incluye cuatro teclas de flecha y una tecla de introducción. Las teclas de flecha se utilizan para ajustar el volumen del timbre / receptor o para mover el cursor para seleccionar un elemento. La tecla de introducción se utiliza para confirmar una selección. En el modo en espera, al pulsar las teclas se llevarán a cabo las funciones siguientes:

IZQUIERDA (◄) → Se utiliza para visualizar el registro de llamadas entrantes.*1

ARRIBA (▲) → Se utiliza para ajustar el volumen del timbre.

DERECHA (►) → Se utiliza para abrir la agenda.*1

ABAJO (▼) → Se utiliza para visualizar el registro de llamadas salientes.

ENTER → Se utiliza para visualizar el menú.

*1 Cuando la función BroadCloud (Presencia) esté activada, el teléfono funcionará de la siguiente manera. Póngase en contacto con el administrador para más información.
IZQUIERDA: se utiliza para mostrar Presencia.
DERECHA: se utiliza para mostrar Favoritos.

En este manual, cuando en un procedimiento se indica que "pulse OK", también puede pulsar la tecla **[ENTER]** para confirmar la selección.

❻ **Tecla ✉/[MESSAGE]**
Se utiliza para acceder al buzón de voz.

❼ **Tecla /[FUNCTION]**
Al pulsar esta tecla seguida de un número del teclado numérico (0–9) podrá ejecutar distintas funciones comunes con rapidez. Para más información, consulte “Teclas de funciones”, Página 36.

❽ **Tecla /[REDIAL]**
Se utiliza para volver a marcar el último número marcado.

❾ **Tecla /[MUTE]**
Se utiliza para enmudecer el micrófono/microteléfono durante una conversación.

❿ **Tecla /[VOL]**
Se utiliza para ajustar el volumen.

⓫ **Tecla /[SP-PHONE] (altavoz)**
Se utiliza para el funcionamiento con manos libres.

⓬ **Tecla /[LINE]**
Se utiliza para confirmar el estado de la línea o conectar una línea.

⓭ **Tecla /[TRANSFER]**
Se utiliza para transferir una llamada a otro interlocutor o para borrar dígitos o caracteres.

⓮ **Tecla /[HOLD]**
Durante una conversación, se utiliza para colocar una llamada en retención. En el modo de espera, se utiliza para recuperar una llamada en retención, si la hubiera.

⓯ **Tecla /[CONF]**
Se utiliza para establecer una conversación a múltiples bandas.

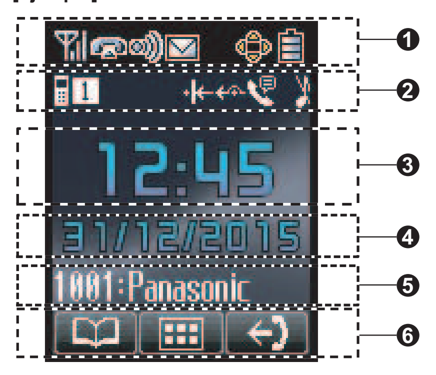
⓰ **Tecla ⊗/[CANCEL]**
Se utiliza para cancelar el elemento seleccionado.

⓱ **Jack para auriculares**
Se pueden utilizar los auriculares con esta unidad. (No se pueden garantizar todas las operaciones con los auriculares.)
Para obtener información actualizada acerca de los auriculares que se han probado con esta unidad, consulte el sitio web siguiente:
http://panasonic.net/pcc/support/sipphone

La pantalla y los iconos

Visualización

[Ejemplo]



❶ **Pictograma**

	Indicador de intensidad de la señal - Fuerte		Indicador de batería*1 - Llena
	Indicador de intensidad de la señal - Media		Indicador de batería*1 - Media
	Indicador de intensidad de la señal - Débil		Indicador de batería*1 - Baja
	Indicador de intensidad de la señal - Muy débil		Indicador de batería*1 - Muy baja
	Indicador de intensidad de la señal - Fuera de cobertura		Indicador de batería*1 - Necesita cargarse.
	Estado al descolgar		Registro de llamadas entrantes
	Indicador de Intercom*2		Registro de llamadas salientes
	Mensaje de voz		Agenda
	Indicaciones de la tecla de navegación		

*1 Solo para KX-TPA60.
*2 No se muestra cuando se está realizando la conexión a una unidad base diferente de KX-TGP600.

❷ **Información de estado del microteléfono/teléfono fijo**

Sufijo		Significado
(ninguno)/ C/LA/LC	UK/AL/ RU/CE	
		Timbre desactivado
		Modo Silencio
		Respuesta automática
1		Número de la unidad base (cuando se ha registrado en varias unidades base)[*1]
1		Número de registro del microteléfono/teléfono fijo[*1]
Fwd		Desvío de llamadas
DND		No molesten[*1]

*1 No se muestra cuando se está realizando la conexión a una unidad base diferente de KX-TGP600.

❸ **Hora**
❹ **Visualización de las llamadas perdidas, la fecha o un nuevo mensaje**
❺ **Número de teléfono del microteléfono/teléfono fijo y nombre (solo cuando se esté realizando la conexión a KX-TGP600)**
❻ **Teclas soft**
Para más información, consulte Página 27.

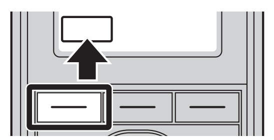
Nota

- Las imágenes de ejemplo de la pantalla de este manual son solo de muestra y el color y / o aspecto de la pantalla real de su teléfono pueden variar.

Teclas soft

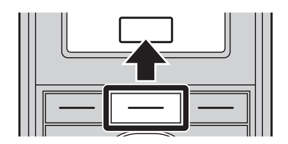
Los iconos y la información mostrados en la pantalla variarán en función del contexto. Para seleccionar un elemento mostrado en la pantalla, pulse la tecla soft correspondiente.

Tecla soft A (tecla izquierda)



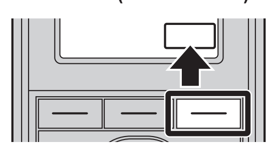
Sufijo		Significado
(ninguno)/ C/ LA/LC	UK/AL/ RU/CE	
		Vuelve a la pantalla anterior.
		Abre la agenda. Si pulsa esta tecla durante más de 2 segundos, bloqueará la agenda.
		Aparece cuando se encuentra en el modo de bloqueo de listín telefónico. Si pulsa esta tecla y, a continuación, introduce la contraseña (por defecto: no registrada), la agenda se desbloqueará temporalmente. Si la pulsa durante más de 2 segundos y, a continuación, introduce la contraseña (por defecto: no registrada), se desbloqueará la agenda. Si no ha definido ninguna contraseña, no podrá bloquear la agenda. Para más información acerca de cómo definir la contraseña, consulte “Configuración de la contraseña”, Página 39.
		Muestra la información del llamante almacenada en el listín telefónico del microteléfono mientras se recibe una llamada.
→BASE		Muestra la información del llamante almacenada en la unidad base mientras se recibe una llamada.
CONF		Establece una conversación entre varios interlocutores (Conferencia).
MUTE		Activa o desactiva la función de enmudecer el micrófono durante una conversación. Parpadea cuando la opción enmudecer micrófono está activada.
ANSWER		Tecla de respuesta

Tecla soft B (tecla central)



Sufijo		Significado
(ninguno)/ C/ LA/LC	UK/AL/ RU/CE	
OK		Confirma la entrada.
MENU		Abre el menú principal. En el modo en espera, si pulsa esta tecla durante más de 2 segundos, se bloquearán todas las teclas.
MENU		Abre el menú de lista (editar / eliminar en la agenda, etc.).
		Almacena un nuevo elemento en la agenda.
LLAM		Realiza una llamada.
		Se muestra cuando se encuentra en modo de bloqueo de teclas. Si pulsa esta tecla durante más de 2 segundos, desbloqueará las teclas.
		Desactiva el timbre.

Tecla soft C (tecla derecha)



Sufijo		Significado
(ninguno)/ C/ LA/LC	UK/AL/ RU/CE	
SIG.		Avanza a la siguiente pantalla.
		Muestra el registro de llamadas salientes.
		Abre el registro de llamadas entrantes.
REDIAL*3	*3	Se muestra el último número marcado.
P*3		Tecla de pausa
TRANS*1		Realiza una transferencia sin consulta (sin avisar).
ABC		Se muestra cuando se encuentra en el modo de entrada de caracteres latinos.
0 - 9		Se muestra cuando se encuentra en el modo de entrada de caracteres numéricos.

+ÀÂ	ÄÄÃ	Se muestra cuando se encuentra en el modo de entrada de caracteres especiales (ampliado 1).
Sśš		Se muestra cuando se encuentra en el modo de entrada de caracteres especiales (ampliado 2).
ΑΒΓ		Se muestra cuando se encuentra en el modo de entrada de caracteres griegos.
BORR		Borra dígitos o caracteres.
		Busca en orden alfabético un elemento de la agenda.
		Se utiliza para seleccionar un elemento cuando se encuentra en el modo configuración.
AM/PM		Se utiliza para seleccionar AM o PM al ajustar la función Alarma Listín.
FLASH *4	RECALL *4	Desconecta la llamada actual y le permite realizar otra llamada sin colgar.
CANCEL		Se utiliza para cancelar la configuración.
DELETE		Se utiliza para borrar el ajuste.
AVC		Activa/desactiva la reducción del ruido.*2
GUAR		Se utiliza para guardar un ajuste.
АБВ		Se muestra cuando se encuentra en el modo de entrada de caracteres cirílicos.
INT		Se utiliza para realizar o responder llamadas internas.
REJECT		Rechaza una llamada entrante.
*4		Se utiliza para activar/desactivar el modo Respuesta automática en el modo en espera. Durante una conversación, activa o desactiva la función Enmudecer del micrófono. Para más información acerca de la función Enmudecer/Respuesta automática, consulte “Teclas de funciones”, Página 36.
Fwd/DND *4	*4	Se utiliza para ajustar Desvío de llamadas y No molesten.
APARC *3*4		Se utiliza para recuperar una llamada aparcada (aparcado de llamadas).
DIR0 … DIR9 *4		Llama al número asignado a la tecla de acceso directo.
MEGAF *3*4		Se utiliza para realizar una llamada de localización de voz multidifusión.
*4		Se utiliza para definir la alarma de memoria.

*1 No se muestra cuando se está realizando la conexión a una unidad base diferente de KX-TGP600.
*2 Solo para KX-TPA60.
*3 Esta tecla soft se muestra solo cuando se ha configurado en el teléfono.
*4 Esta tecla soft se puede configurar para que aparezca como tecla soft A, B o C.

Editar las teclas soft

Cambiar las configuraciones por defecto
[En el modo en espera]

1. /MENU

2. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: → OK
3. [▲]/[▼]: "Opciones Teclas" → OK
4. [▲]/[▼]: "Editar TeclaSoft" → OK
5. [▲]/[▼]: seleccione la tecla soft que se desea. → OK
6. [▲]/[▼]: "Reposo"/"Conversación" → OK
7. [▲]/[▼]: "Defecto" → OK

Asignar teclas de funciones
[En el modo en espera]

1. /MENU
2. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: → OK
3. [▲]/[▼]: "Opciones Teclas" → OK
4. [▲]/[▼]: "Editar TeclaSoft" → OK
5. [▲]/[▼]: seleccione la tecla soft que se desea. → OK
6. [▲]/[▼]: "Reposo"/"Conversación" → OK
7. [▲]/[▼]: "Tecla Función" → OK
8. [▲]/[▼]: seleccione el elemento que se desea. → OK

Asignar teclas de marcación directa
[En el modo en espera]

1. /MENU
2. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: → OK
3. [▲]/[▼]: "Opciones Teclas" → OK
4. [▲]/[▼]: "Editar TeclaSoft" → OK
5. [▲]/[▼]: seleccione la tecla soft que se desea. → OK
6. [▲]/[▼]: "Reposo"/"Conversación" → OK
7. [▲]/[▼]: "Marc. Directa" → OK
8. [▲]/[▼]: seleccione el elemento que se desea. → OK

Tecla LINE

La tecla LINE se puede utilizar para conectar una línea con el fin de realizar o recibir una llamada. En el modo en espera, pulse la tecla LINE para mostrar una lista de las líneas disponibles. El color de cada número de línea indica el estado de la línea o el estado de la función asignada a la tecla. El icono que se muestra en la línea siguiente muestra el estado de cada línea. Las líneas disponibles se pueden cambiar con el ajuste de varias líneas. Consulte “Ajustes Sistema”, Página 93.
Sin embargo, al realizar la conexión a una unidad base diferente de KX-TGP600, solo puede conectar una línea mediante esta tecla. No puede comprobar el estado de las líneas.

[Ejemplo]
- Cuando se encuentra conectado a KX-TGP600



- Para seleccionar una tecla, pulse [▲] o [▼] para seleccionar la tecla deseada. → **OK**
- Si pulsa una tecla de marcación al visualizar el estado de la línea, solo se mostrará la línea limitada.
- El nombre de la línea se puede cambiar. Póngase en contacto con el administrador para más información.

Indicación de estado[*1]

Estado		Significado
Color	**Patrón de señalización**	
Verde	Activado	"En Uso" ● Está llamando.
	Parpadeo lento	"Línea espera" ● Hay una llamada en espera.
	Parpadeo rápido	"Llamada Entrante/Rellamada" ● Se está recibiendo una llamada (incluida la rellamada de llamada retenida).
Rojo	Activado	"En Uso" ● Hay una línea compartida en uso o en espera privada en otra unidad.
	Parpadeo lento	"Línea espera" ● Hay una línea compartida en espera en otra unidad.
	Parpadeo rápido	"Llamada Entrante" ● Se está recibiendo una llamada a una línea compartida.
Desactivado	—	"Libre" ● La línea está libre.

*1 El significado de los colores de los números de las teclas varían en función del estado de la línea externa.

Icono de estado

Iconos	Descripción
1	Muestra el número (1–8) del microteléfono/teléfono fijo que está en uso o en espera.

Iconos	Descripción
	Muestra el ajuste de llamada anónima en bloque. Para ver detalles acerca del funcionamiento, consulte “Ajust. Llamada”, Página 94.
	Se muestra al especificar una llamada anónima. Para ver detalles acerca del funcionamiento, consulte “Ajust. Llamada”, Página 94.
	Se muestra al especificar el desvío de llamadas.
	Se muestra al especificar No molesten (NOM).
	Se muestra cuando el ajuste de privacidad está desactivado.
<x>	Muestra el número de índice de la línea compartida. (x: número de índice)

Descripción general del funcionamiento

Diagrama de las transiciones de pantalla

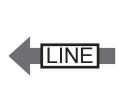
Se puede acceder a las funciones del microteléfono/teléfono fijo a través del menú en pantalla y se pueden seleccionar con las teclas soft.

[Ejemplo]

<Estado de la línea>*1

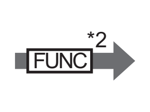






<En modo en espera>

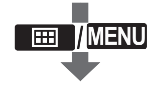


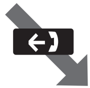


<Teclas de funciones>*3







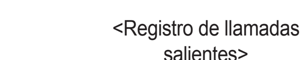


<Agenda del microteléfono>

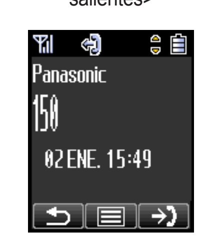


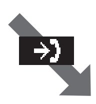
<Menú principal>

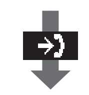




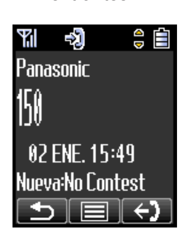
<Registro de llamadas salientes>







<Registro de llamadas entrantes>



*1 La pantalla de estado de la línea es diferente en función de si se ha conectado a KX-TGP600 o a otra unidad base. Para más información, consulte “Tecla LINE”, Página 31.

*2 /[FUNCTION] para KX-TPA65.

*3 La pantalla de las teclas de función es diferente en función de si se ha conectado a KX-TGP600 o a otra unidad base. Para más información, consulte “Teclas de funciones”, Página 36.

- El elemento seleccionado se resaltará.
- Para introducir caracteres, consulte la “Tabla de modos de caracteres”, Página 84.
- Para buscar un elemento en la agenda, consulte la “Utilizar la agenda”, Página 58.

Menús de funciones

Pulse /MENU o la tecla de navegación [CENTER]/[ENTER] para visualizar el menú principal y los secundarios.

Menú principal: mientras se encuentra en el modo en espera





List Entrant (Página 37)
Entra en el registro de llamadas entrantes.



Volumen Timbre (Página 36)
Accede al ajuste de "Volumen Timbre".



Nuevo Contacto (Página 59)
Almacena un nuevo elemento en el listín telefónico.



Prog. Portátil (Página 71)
Accede al ajuste de "Prog. Portátil".



Ajustes Sistema (Página 71)
Accede al ajuste de "Ajustes Sistema".



Alarma Listín (Página 69)
Accede al ajuste de "Alarma Listín".

Menú secundario: mientras se encuentra en el modo descolgar/durante una conversación





Agenda (Página 62)
Abre el listín telefónico.



Nuevo Contacto (Página 59)
Almacena un nuevo elemento en el listín telefónico.



ListSalientes (Página 37)
Entra en el registro de llamadas salientes.



List Entrant (Página 37)
Entra en el registro de llamadas entrantes.



Enmudecer (Página 55)
Activa o desactiva la función de enmudecer el micrófono durante una conversación.



Reducir Ruido (Página 50) (solo KX-TPA60)
Activa o desactiva la función de reducción de ruido.

Teclas de funciones

Las funciones del microteléfono/teléfono fijo pueden activarse mediante la lista de teclas de pantalla.
En el modo en espera o durante una conversación, pulse /[FUNC]/[FUNCTION] para mostrar la lista de teclas de funciones.
A continuación, se muestran las funciones por defecto y puede cambiar la lista de teclas. El orden de la lista puede diferir en función del país/área. Para más información, consulte Página 70.

1: Rellamada (Página 44)
Vuelve a marcar el último número marcado.

2: Desvío/NM*1 (Página 57)
Muestra y / o ajusta el modo de Desvío de llamadas o No molesten.

3: Conferencia (Página 54)
Establece una conversación entre varios interlocutores.

4: Respuesta Aut
Contesta automáticamente llamadas entrantes en el modo manos libres.

5: TeclaR/Rellam (Página 43)
Desconecta la llamada actual y le permite realizar otra llamada sin colgar.

6: List Entrant (Página 37)
Realiza una llamada utilizando el registro de llamadas entrantes.

7: ListSalientes (Página 37)
Realiza una llamada utilizando el registro de llamadas salientes.

8: Agenda (Página 58)
Realiza una llamada utilizando la agenda.

9: Aparcar Llam.*2 (Página 53)
Se utiliza para aparcar o recuperar una llamada en una zona de aparcado predefinida.

0: Megafonía*2 (Página 47)
Realiza un aviso de voz a los microteléfonos o los teléfonos fijos al mismo tiempo.

*1 "desvío" cuando se ha conectado a una unidad base diferente de KX-TGP600.
*2 "Aparcar Llam." y "Megafonía" se muestran solo cuando se han activado en los ajustes. Póngase en contacto con el administrador para más información.

Ajustar el volumen de audio

Ajustar el volumen del receptor / altavoz / auriculares

Durante una conversación, pulse [▲] o [▼] para ajustar el volumen (Nivel 1–6).

Nota

- Al utilizar KX-TPA65, el volumen también se puede ajustar mediante /[VOL].

Ajustar el volumen del timbre o desactivar el timbre

[En el modo en espera]

1. /MENU
2. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: → OK
3. [▲]/[▼]: seleccione la configuración que desea. → OK*1

*1 Al utilizar KX-TPA65, el volumen también se puede ajustar mediante /[VOL].

Nota

- Puede pulsar la tecla [▲] en lugar de realizar los pasos 1 y 2.
- Para más información acerca de cómo ajustar el patrón de timbre, consulte “Opciones Llamada”, Página 85.

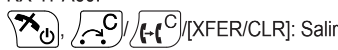
Ajustar el volumen del timbre o desactivar el timbre mientras el teléfono está sonando

Al recibir una llamada, siga el procedimiento que se describe a continuación para ajustar el volumen del timbre o para desactivarlo:

Nota

- Si conecta unos auriculares mientras recibe una llamada entrante, el timbre del microteléfono no pasará a los auriculares. Si conecta unos auriculares antes de recibir una llamada entrante y el timbre de los auriculares está ajustado a "Activar", el timbre se escuchará en los auriculares.

Para ajustar el volumen del timbre

1. [▲]/[▼]: ajuste el volumen.*1
2. KX-TPA60:
   

   KX-TPA65:
   ⊗/[CANCEL], /[TRANSFER]: Salir

*1 El nivel de volumen ajustado se utilizará también para llamadas posteriores.
Al utilizar KX-TPA65, el volumen también se puede ajustar mediante /[VOL].

Para desactivar el timbre

1.

Registro de llamadas entrantes/salientes

Al conectar a un teléfono fijo y un microteléfono en paralelo, el registro de llamadas entrantes/salientes se comparte entre el teléfono fijo y el microteléfono. Para más información acerca de los ajustes de conexión en paralelo, consulte “Modo paralelo (solo KX-TPA65)”, Página 38.

Visualizar el registro de llamadas entrantes

[En el modo en espera]

1. [◄]
2. [▲]/[▼]: "List Entrant" → OK*1

*1 Si "Llam.Perdidas" no se muestra en la pantalla LCD en el modo en espera, este paso se puede omitir.
Cuando se haya realizado la conexión a una unidad base diferente de KX-TGP600, dado que no se muestra "List Entrant", seleccione en "Llam.Perdida"/"Llam. Contestada".

Nota

- Para más información acerca del resto de operaciones, consulte “Diagrama de las transiciones de pantalla”, Página 33.

Visualizar el registro de llamadas salientes

[En el modo en espera]

1. [▼]*1

*1 También puede pulsar / .

Nota

- Para más información acerca del resto de operaciones, consulte “Diagrama de las transiciones de pantalla”, Página 33.

Realizar una llamada con el registro de llamadas salientes/entrantes

Consulte “Utilizar el registro de llamadas entrantes/salientes”, Página 45.

Almacenar un elemento con el registro de llamadas entrantes/salientes

Consulte “Almacenar un elemento utilizando el registro de llamadas entrantes o salientes”, Página 60.

Eliminar el registro de llamadas entrantes

[Cuando se muestra el registro de llamadas entrantes]

1. [▲]/[▼]: seleccione el elemento que desea. → ▤/MENU
2. [▲]/[▼]: "Borrar"*1 → OK
3. [▲]/[▼]: "Si" → OK

   Para eliminar otros elementos, vaya al paso 1.

*1 Puede seleccionar "Borrar Todo" en lugar de borrar todos los elementos.

Eliminar el registro de llamadas salientes

[Cuando se muestra el registro de llamadas salientes]

1. [▲]/[▼]: seleccione el elemento que desea. → ▤/MENU
2. [▲]/[▼]: "Borrar"*1 → OK
3. [▲]/[▼]: "Si" → OK

   Para eliminar otros elementos, vaya al paso 1.

*1 Puede seleccionar "Borrar Todo" en lugar de borrar todos los elementos.

Modo paralelo (solo KX-TPA65)

Al utilizar un teléfono fijo o teléfono fijo principal (KX-TPA65), se puede configurar un microteléfono (KX-TPA60) para conectarse con él y que el número de teléfono (cuenta) del teléfono fijo principal se aplique al microteléfono que se ha conectado. Con los ajustes de conexión, el teléfono fijo se puede utilizar mientras está sentado en su escritorio, mientras que el microteléfono conectado se puede utilizar cuando no se encuentre en su escritorio.
KX-TPA65:

1. ⊞/MENU
2. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: [icono] → OK
3. [▲]/[▼]: "Ajustes Sistema" → OK
4. [▲]/[▼]: "Ajustes paralelo" → OK
5. [▲]/[▼]: Seleccione el teléfono fijo (KX-TPA65) para utilizarlo como unidad principal. → OK
6. [▲]/[▼]: "Pareando" → OK
7. [▲]/[▼]: Seleccione el microteléfono (KX-TPA60) para utilizarlo como unidad conectada.
   - Para cancelar la conexión: "Desactivar" → OK
8. [▲]/[▼]: "Modo" → OK
9. [Para hacer que una unidad reciba la señal de ocupada mientras que la otra está llamando]

   [▲]/[▼]: "Ocupado" → OK

   [Para hacer que una unidad muestre una llamada cuando la otra está llamando]

   [▲]/[▼]: "Introm. llam." → OK

Para obtener más información acerca del ajuste, consulte Ajustes paralelo (sólo para el KX-TPA65) Página 94.

Configuración de la contraseña

La contraseña del microteléfono/teléfono fijo no está configurada por defecto. Debe registrar una contraseña para el microteléfono/teléfono fijo (4 dígitos) antes de utilizarlo. No puede utilizar las siguientes funciones sin haber configurado previamente una contraseña:

- Bloqueo de la agenda (consulte “Bloquear el listín telefónico del microteléfono”, Página 64).
- "Manual+Contras." o "Auto+Contraseña" para "Tipo Bloq.Teclas" (consulte “Opciones Teclas”, Página 87).
- Reajuste del microteléfono (consulte “Otras Opciones”, Página 91).

Nota

- Para impedir el acceso no autorizado a este producto:
  - Establezca una contraseña que sea aleatoria y que no pueda descifrarse fácilmente.
  - Cambie la contraseña periódicamente.
- Anote la contraseña de modo que no pueda olvidarla.

Para activar

[En el modo en espera]

1. ⊞/MENU
2. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: 🔧 → OK
3. [▲]/[▼]: "Otras Opciones" → OK
4. [▲]/[▼]: "CambioContraseña" → OK
5. Introduzca una contraseña nueva (4 dígitos [0–9]).
6. Compruebe la contraseña introduciéndola de nuevo como en el paso 5.

Bloqueo de teclas

Puede bloquear todas las teclas, excepto la tecla Navegador, mientras el microteléfono/teléfono fijo se encuentre en modo en espera. Puede seleccionar uno de los 4 tipos de bloqueo de teclas disponibles. Para más información, consulte “Opciones Teclas”, Página 87.

Nota

- Si selecciona "Manual+Contras." o "Auto+Contraseña" para "Tipo Bloq.Teclas", deberá introducir la contraseña para desbloquear el microteléfono/teléfono fijo.
  Si introduce una contraseña incorrecta 3 veces, no podrá introducir ninguna otra contraseña durante 30 segundos aproximadamente.
- Si no se ha definido ninguna contraseña, no podrá seleccionar "Manual+Contras." o "Auto+Contraseña" para "Tipo Bloq.Teclas". Para definir la contraseña, consulte “Configuración de la contraseña”, Página 39.
- Cuando se selecciona "Automático" o "Auto+Contraseña", se puede ajustar el tiempo de inactividad hasta que las teclas se bloquean automáticamente (Hora Bloq.Autom.). Consulte “Opciones Teclas”, Página 87.

Para bloquear

Mantenga pulsado ⊞/MENU o la tecla de navegación [CENTER]/[ENTER] durante más de 2 segundos para bloquear las teclas del microteléfono/teléfono fijo. El icono ⊶ se visualizará para indicar que las teclas están bloqueadas.

Para desbloquear

Para desbloquear las teclas del microteléfono/teléfono fijo, mantenga pulsado ⊶O o la tecla de navegación [CENTER]/[ENTER] durante más de 2 segundos. El icono ⊶O cambiará a ⊞/MENU para indicar que las teclas se han desbloqueado.

Seleccionar el idioma de la pantalla

Puede seleccionar el idioma que aparecerá en su microteléfono/teléfono fijo.

[En el modo en espera]

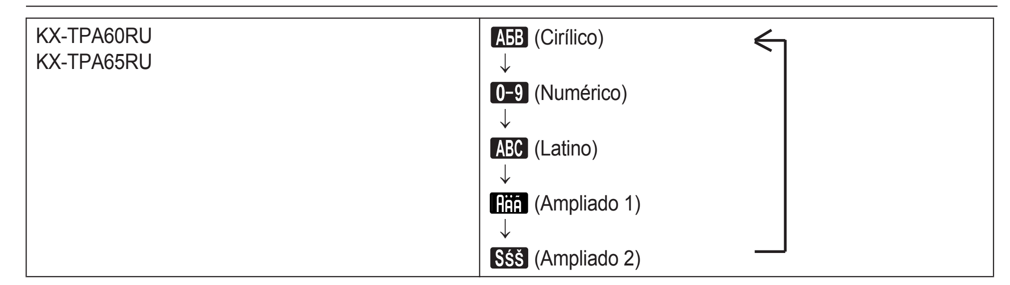
1. ⊞/MENU
2. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: 🔧 → OK
3. [▲]/[▼]: "Opc de Pantalla" → OK
4. [▲]/[▼]: "Idioma" → OK
5. [▲]/[▼]: seleccione un idioma. → OK

- El microteléfono/teléfono fijo se reiniciará tras cambiar el idioma de la pantalla.
- Para ver una lista de los idiomas que pueden seleccionarse, consulte “Opc de Pantalla”, Página 89.

Introducir caracteres

Puede introducir caracteres y dígitos utilizando las teclas de marcación.
Puede seleccionar uno de los caracteres si pulsa la **tecla soft derecha** mientras introduce un nombre. El icono de función que se encuentra encima de la tecla soft muestra el modo de caracteres actual.
Para más información acerca de los caracteres disponibles, consulte “Tabla de modos de caracteres”, Página 84.
Para cambiar el modo de caracteres mientras edita un nombre en la agenda, pulse la **tecla soft derecha**.

Nº de modelo	Transición del modo de caracteres
KX-TPA60, KX-TPA60C KX-TPA65, KX-TPA65C	ABC (Latino) ↓ 0-9 (Numérico) ↓ +àâ (Ampliado 1) (vuelve a ABC)
KX-TPA60CE, KX-TPA60UK, KX-TPA60AL, KX-TPA60LA, KX-TPA60LC KX-TPA65CE, KX-TPA65UK, KX-TPA65AL, KX-TPA65LA, KX-TPA65LC, KX-TPA65X	ABC (Latino) ↓ 0-9 (Numérico) ↓ ΑΒΓ (Griego) ↓ Aäá (Ampliado 1) ↓ Sśš (Ampliado 2) (vuelve a ABC)



KX-TPA60RU KX-TPA65RU	АБВ (Cirílico) ↓ 0-9 (Numérico) ↓ ABC (Latino) ↓ ÄäÄ (Ampliado 1) ↓ SŚŠ (Ampliado 2)

Ejemplo: para introducir "Anne" en el modo latino.

2 → [►] → [*] → 6 → 6 → [►] → 6 → 6 → [►] → 3 → 3

- Para alternar entre mayúsculas y minúsculas, pulse
  KX-TPA60:
  
  KX-TPA65:
  (*)
- Para introducir un carácter ubicado en la misma tecla de marcación que el carácter anterior, desplace el cursor pulsando la tecla Navegador [►] y, a continuación, introduzca el carácter que desee.
- Para editar un carácter que se ha introducido
  1. Pulse [◄] o [►] para resaltar un carácter.
  2. Elimine el carácter.
     KX-TPA60:
     C / C /[XFER/CLR]
     KX-TPA65:
     /[TRANSFER]
  3. Introduzca el carácter correcto.
- Para eliminar una línea entera.
  KX-TPA60:
  C / C /[XFER/CLR]
  KX-TPA65:
  Mantenga pulsado /[TRANSFER] durante más de 1 segundo.
- Para desplazar el cursor, pulse la tecla Navegador [◄], [►], [▲] o [▼].

Encender/apagar (solo KX-TPA60)

Para encender o apagar el microteléfono, mantenga pulsado .

Modo Ahorro de energía

El modo Ahorro de energía desactiva automáticamente el timbre, la retroiluminación de la LCD y / o la retroiluminación de las teclas transcurridos unos segundos tras haber recibido una llamada. Para más información acerca de cómo configurar el modo Ahorro de energía, consulte “Opciones Llamada”, Página 85.

Funcionamiento básico

Las funciones básicas de KX-TPA65 se describen a continuación.

Colgar y descolgar

Hay distintas formas de descolgar y colgar:
- Utilizando el microteléfono con cable
- Mediante la tecla /[SP-PHONE], ⊗/[CANCEL]
- Mediante la tecla soft

Descolgar

En este manual, cuando aparezca la frase "descolgar", podrá realizar cualquiera de las opciones siguientes:
- Levantar el microteléfono con cable de su base.
- Pulsar /[SP-PHONE] con el microteléfono con cable en su base. Se activará el modo manos libres.
- Pulsar /[SP-PHONE] al utilizar unos auriculares.
- Pulse /[LINE] y, a continuación, pulse una tecla de marcación o [▲]/[▼] para seleccionar el número de línea.

Nota
- Algunas teclas soft, como la tecla ANSWER, funcionan como la tecla /[SP-PHONE].

Colgar

En este manual, cuando aparezca la frase "colgar", podrá realizar cualquiera de las dos opciones siguientes:
- Volver a colocar el microteléfono con cable en su base.
- Pulse /[SP-PHONE] cuando utilice unos auriculares o en el modo manos libres.
- Pulse ⊗/[CANCEL].

Realizar llamadas

- Para introducir caracteres, consulte "Introducir caracteres", Página 40
- Puede confirmar que el número se marcó de forma correcta antes de realizar la llamada (Premarcación) introduciendo el número y pulsando
  KX-TPA60:
  Pulse .
  KX-TPA65:
  Descolgar
- Para borrar un número entero mientras realiza la premarcación,
  KX-TPA60:
  Pulse / /[XFER/CLR] durante más de 1 segundo.
  KX-TPA65:
  Pulse / /[TRANSFER] durante más de 1 segundo.
- Si se recibe una llamada externa de un número de teléfono almacenado en el listín telefónico del microteléfono, el número y el nombre del llamante aparecerán en el registro de llamadas.
- Para cancelar la marcación, pulse
  KX-TPA60:
  
  KX-TPA65:
  ⊗/[CANCEL]
- Si parpadea, acérquese a la unidad base y vuelva a marcar.
- Para introducir una pausa de 3 segundos entre números de teléfono, pulse **P**[*1].
  Es útil cuando desea utilizar el servicio de buzón de voz sin escuchar el aviso grabado previamente, por ejemplo. Repita según sea necesario para crear pausas más largas.

*1 Esta tecla soft se muestra solo cuando se ha configurado en el teléfono. Póngase en contacto con el administrador para más información.

Llamadas básicas

Llamadas mediante marcación

1. KX-TPA60:
   
   KX-TPA65:
   Descolgar
2. Marque el número del interlocutor externo.
3. **LLAM**
4. KX-TPA60:
   

   KX-TPA65:
   Colgar: finalizar la llamada

Nota

Para marcar un nuevo número sin colgar, siga el siguiente procedimiento.

1. /[FUNC]/[FUNCTION]: Finalizar la llamada

2. [▲]/[▼]: "TeclaR/Rellam"
3. OK

Premarcación
[En modo en espera]
1. Marque el número mientras está colgado.
2. Tras marcar
   KX-TPA60:
   
   KX-TPA65:
   Descolgar

Realizar una llamada internacional

Las llamadas internacionales se pueden realizar entre microteléfonos/teléfonos fijos.

[En el modo en espera]
1. ⊞/MENU
2. •))/INT
3. [▲]/[▼]: seleccione el microteléfono/teléfono fijo que desee. → OK
4. KX-TPA60:
   : finalizar la llamada
   KX-TPA65:
   Colgar: finalizar la llamada

Marcación sencilla

Realizar una llamada mediante la lista de rellamadas

El último número de teléfono marcado se guarda en la lista de rellamada (cada 32 dígitos como máximo).

[En el modo en espera]
1. /[FUNC]/[FUNCTION] → 1

Nota
- Si la tecla de rellamada no se ha asignado a la tecla de marcación 1, pulse la tecla de marcación asignada actualmente.
- Si utiliza KX-TPA65, /[REDIAL] también se puede usar.

Marcación por accesos directos

Puede asignar un número de teléfono a cada tecla numérica y acceder al número de teléfono que desee simplemente manteniendo pulsada la tecla numérica asignada.
1. Mantenga pulsada la tecla de marcación (0–9) asignada como tecla de acceso directo durante más de 1 segundo.
2. KX-TPA60:
   
   KX-TPA65:
   Descolgar

Nota

- Mientras se visualiza la información de la Tecla de acceso directo, puede pulsar [▲] o [▼] para seleccionar otro número de la Tecla de acceso directo.
- Si la Marcación mediante teclas de acceso directo está ajustada a "Automático", también puede marcar un número de Tecla de acceso directo si mantiene pulsada la tecla de marcación asignada durante un número de segundos especificado. Para más información, consulte "Seleccionar el tipo de marcación mediante teclas de acceso directo", Página 69.
- Para más información acerca de cómo asignar teclas de acceso directo, consulte "Asignar teclas de acceso directo desde la agenda", Página 68.

Utilizar la línea de acceso directo

Si su administrador ha configurado esta función, puede realizar una llamada a un número de teléfono registrado automáticamente. Póngase en contacto con el administrador para más información.

[En el modo en espera]

1. KX-TPA60:
   
   KX-TPA65:
   Descolgar

Utilizar el registro de llamadas entrantes/salientes

Utilizando el registro de llamadas entrantes

[Cuando se muestra el registro de llamadas entrantes]

1. [▲]/[▼]: seleccione un registro de llamadas entrantes.
2. Realice una llamada
   KX-TPA60:
   
   KX-TPA65:
   Descolgar
3. Finalice la llamada
   KX-TPA60:
   
   KX-TPA65:
   Cuelgue

Utilizar el registro de llamadas salientes

[Cuando se muestra el registro de llamadas salientes]

1. [▲]/[▼]: seleccione un registro de llamadas salientes.
2. Realice una llamada
   KX-TPA60:
   
   KX-TPA65:
   Descolgar
3. Finalice la llamada
   KX-TPA60:
   
   KX-TPA65:
   Cuelgue

Utilizar la agenda

Utilización del listín telefónico del microteléfono

[En el modo en espera]

1.
2. [▲]/[▼]: "Agenda" → OK*1
3. Introduzca el nombre o el (los) primer(os) carácter(es) del nombre que desee. → OK
4. [▲]/[▼]: seleccione el elemento deseado. → ⊞/MENU*2
5. [▲]/[▼]: seleccione el número de teléfono deseado.
6. KX-TPA60:
   
   KX-TPA65:
   Descolgar
7. KX-TPA60:
   : finalizar la llamada
   KX-TPA65:
   Colgar: finalizar la llamada

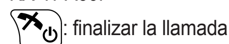
*1 Si solo se permite la agenda del microteléfono, este paso se omite.
*2 Si mantiene pulsado [▲]/[▼], los elementos siguientes/anteriores se mostrarán automáticamente.

Nota

- Si no se permite la agenda del microteléfono, esta función no se puede utilizar. Para más información, consulte con su distribuidor/proveedor de servicios telefónicos.
- Para más información acerca de cómo realizar una llamada con la agenda, consulte “Buscar un elemento en la agenda del microteléfono”, Página 62.

Utilizar la agenda de la unidad base (solo cuando se ha conectado a una unidad base diferente de KX-TGP600)

[En el modo en espera]

1.
2. [▲]/[▼]: "Agenda en base" → OK
3. Introduzca el nombre o el (los) primer(os) carácter(es) del nombre que desee. → OK
4. [▲]/[▼]: seleccione el elemento deseado. → ⊞/MENU*1
5. [▲]/[▼]: seleccione el número de teléfono deseado.
6. KX-TPA60:
   
   KX-TPA65:
   Descolgar
7. KX-TPA60:
   

   KX-TPA65:
   Colgar: finalizar la llamada

*1 Si mantiene pulsado [▲]/[▼], los elementos siguientes/anteriores se mostrarán automáticamente.

Nota

- Para más información acerca de cómo realizar una llamada con la agenda de la unidad base, consulte "Buscar un elemento en la agenda de la unidad base", Página 66.

Utilizar la agenda remota (solo cuando está conectado a una unidad base diferente de KX-TGP600)

[En el modo en espera]

1. 
2. [▲]/[▼]: "Agenda remota" → OK*1
3. Introduzca el nombre o el (los) primer(os) carácter(es) del nombre que desee. → OK
4. [▲]/[▼]: seleccione el elemento deseado. → /MENU*2
5. Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el número de teléfono deseado.
6. KX-TPA60:
   KX-TPA65:
   Descolgar
7. KX-TPA60:
   : finalizar la llamada
   KX-TPA65:
   Colgar: finalizar la llamada

*1 Si solo se permite la agenda, este paso se omite.
*2 Si mantiene pulsado [▲]/[▼], los elementos siguientes/anteriores se mostrarán automáticamente.

Nota

- Si no se permite la agenda remota, esta función no se puede utilizar. Para más información, consulte con su distribuidor/proveedor de servicios telefónicos.
- Para más información acerca de cómo realizar una llamada con la agenda remota, consulte "Buscar un elemento en la agenda remota", Página 67.

Realizar una llamada de localización de voz multidifusión

Cuando realiza una llamada de localización desde el microteléfono/teléfono fijo, la voz se escuchará a través del altavoz del resto de microteléfonos/teléfonos fijos.

[En el modo en espera]

1. /[FUNC]/[FUNCTION]
2. [▲]/[▼]: "Megafonía" → OK
3. [▲]/[▼]: seleccione un grupo de canales deseado. → OK

Nota

- Esta función puede activarse desde la programación desde el interface de usuario Web. Para más información, consulte con su distribuidor/proveedor de servicios telefónicos.

Recibir llamadas

- Puede seleccionar el timbre para cada tipo de llamada entrante. Consulte “Opciones Llamada”, Página 85.
- También puede utilizar "Resp Cualq tecla"*1, "Resp coger carga"*1 o "Respuesta Aut" para responder una llamada. Consulte “Opc de Respuesta”, Página 86.
- Puede ajustar el volumen del timbre o puede desactivarlo. Consulte “Ajustar el volumen del timbre o desactivar el timbre”, Página 36.
- Si conecta unos auriculares antes de recibir una llamada entrante y el timbre de los auriculares está ajustado a "Activar", el timbre se escuchará en los auriculares.
- Considere lo siguiente si "Resp coger carga"*1 está ajustado a "Activar". Si se produce un fallo de alimentación momentáneo cuando el microteléfono está recibiendo una llamada en el cargador,
  – si "Convers en Carga" está ajustado a "Desactivar" (por defecto), es posible que la llamada se desconecte después de ser contestada.
  – si "Convers en Carga" está ajustado a "Activar", es posible que la llamada se responda automáticamente. En este caso, tenga en cuenta de que existe el riesgo de que se violen los derechos de privacidad o se transmita información confidencial a interlocutores no autorizados.

*1 Solo para KX-TPA60.

Identificación del llamante

Si se recibe una llamada externa que incluye información de identificación del llamante (el número de teléfono y el nombre del llamante), esta información se registrará en el registro de llamadas entrantes y aparecerá en el microteléfono/teléfono fijo.
Si se recibe una llamada de un número que coincide con un número de la agenda, se visualizará el nombre registrado en la agenda para dicho número, junto con el número.
Si la información del llamante se envía a través del sistema telefónico y también existe información almacenada en la agenda para el mismo número, podrá seleccionar qué información se visualizará en el microteléfono/teléfono fijo. Por defecto, se visualizará la información del llamante enviada por el sistema telefónico. Para más información, consulte “Opc de Pantalla”, Página 89.
Si ajusta el microteléfono/teléfono fijo para que visualice la información del llamante almacenada en la agenda, la información del llamante enviada por el sistema telefónico solo se visualizará si el número del llamante no está almacenado en la agenda.

Contestar a llamadas

Para responder una llamada entrante

– KX-TPA60: [tecla]
– KX-TPA65: descuelgue

Nota

- Cuando se recibe una llamada interna, el nombre del microteléfono se muestra en la pantalla LCD.

Responder a una llamada entrante en una línea específica (solo cuando está conectado a KX-TGP600)

1. ⟵/[LINE]: Visualizar las teclas de línea.
2. Pulse la tecla de marcación o [▲]/[▼] para seleccionar el número de línea. → **OK**

   Puede responder a una llamada utilizando las siguientes funciones:
   – Resp Cualq tecla*1
   – Resp coger carga*1
   – Respuesta Aut

Para más información acerca de estas funciones, consulte “Opc de Respuesta”, Página 86.
*1 Solo para KX-TPA60.

Nota

- Las teclas de línea con llamadas entrantes parpadearán en verde rápidamente.
- Si "Resp coger carga"*1 está ajustado a "Activar" y se produce un fallo de alimentación momentáneo cuando el microteléfono está recibiendo una llamada en el cargador, puede ocurrir lo siguiente:
  – Si "Convers en Carga" está ajustado a "Desactivar" (predeterminado), es posible que la llamada se desconecte después de ser contestada.
  – Si "Convers en Carga" está ajustado a "Activar", es posible que la llamada se responda automáticamente. En este caso, tenga en cuenta de que existe el riesgo de que se violen los derechos de privacidad o se transmita información confidencial a interlocutores no autorizados.
  *1 Solo para KX-TPA60.
- Puede seleccionar el patrón de timbre para cada tipo de llamada entrante. Para más información, consulte “Opciones Llamada”, Página 85.

Rechazar una llamada entrante

Puede rechazar una llamada entrante desde su microteléfono/teléfono fijo.

1. Cuando esté sonando una llamada entrante, pulse /REJECT.
2. La llamada se rechazará y el microteléfono/teléfono fijo regresará al modo en espera.

Nota

- Las llamadas de números específicos pueden rechazarse de forma automática. Para más información, consulte “Bloqueo de llamadas entrantes (solo usuarios del servicio de identificación de llamante)”, Página 72.

Modo manos libres

En el modo manos libres, podrá mantener una conversación con otro interlocutor sin utilizar el microteléfono. Con este modo podrá realizar otras tareas durante la conversación, como por ejemplo escribir.

Nota

[KX-TPA60]

- Durante una conversación con el microteléfono, la tecla no está disponible.
- No puede cancelar el modo cuando un microteléfono con el modo de manos libres está en el cargador.
- Si "Convers en Carga" se ha ajustado en "Activar", puede continuar la conversación si coloca el microteléfono con el modo de manos libres en el cargador.

[KX-TPA65]

- Durante una conversación con los auriculares, si pulsa la tecla /[SP-PHONE] se desconectará la llamada.
- Si pulsa /[SP-PHONE] con el modo de manos libres, se desconectará la llamada.

Activar el modo manos libres

[KX-TPA60]

Si pulsa durante una conversación, puede activar el modo de manos libres.

Ya puede volver a colocar el microteléfono en el cargador.
[KX-TPA65]
Si pulsa /[SP-PHONE] en el modo de espera, puede activar el modo de manos libres. Una vez que haya activado el modo de manos libres, puede colgar sin desconectar la llamada.

Cancelar el modo de manos libres

[KX-TPA60]

Puede cancelar el modo de manos libres siguiendo una de las opciones siguientes:
- Durante una conversación en modo de manos libres, pulse .
- Durante una conversación en modo de manos libres con el microteléfono en el cargador, quite el microteléfono del cargador.

[KX-TPA65]
Durante una conversación en modo de manos libres, descuelgue.

Responder una llamada interna

1. KX-TPA60:
   : contesta la llamada.
   KX-TPA65:
   Descolgar: contesta la llamada.

Modo Silencio

El modo Silencio desactiva el timbre cuando se reciben llamadas. Esta opción puede resultar útil en los casos en que no desee que le molesten, como por ejemplo, durante una reunión.
Cuando el modo Silencio está activado, las siguientes funciones se desactivan o se configuran como se especifica de forma automática, independientemente de sus ajustes.
– Volumen Timbre
– Timbre cargando*1
– Respuesta Aut
– Sonido Teclado

*1 Solo para KX-TPA60.

Nota
- Cuando el Modo Silencio está activado, la Alarma de batería baja no se oirá en el modo en espera.
- Cuando el modo Silencio esté ajustado, no se reproducirán los tonos de confirmación al ajustar el patrón o el volumen del timbre.

Para activar o cancelar

1. KX-TPA60:
   Mantenga pulsado durante más de 2 segundos.
   KX-TPA65:
   Mantenga pulsado ⊛ durante más de 2 segundos.

Reducir Ruido (sólo para el KX-TPA60)

Cuando la Reducción de ruido está activada, el ruido ambiental se reduce para mejorar y mantener la calidad del sonido para el otro interlocutor de la conversación. También incrementa el volumen del receptor según el nivel de ruido ambiental. Resulta útil en entornos ruidosos, como almacenes, fábricas, restaurantes y talleres mecánicos. La Reducción de ruido puede activarse por defecto para su uso habitual, o puede activarse / desactivarse durante una llamada.

Nota
- La Reducción de ruido solo puede utilizarse en el modo Receptor o con unos auriculares. No puede utilizarse en el modo manos libres.

- Durante una conversación en el modo Reducción de ruido, la tecla soft [icono]/AVC parpadeará o se mostrará "Reducir Ruido" en la pantalla LCD.
- Durante una conversación con los auriculares en el modo Reducción de ruido predeterminado, el modo Reducción de ruido continuará incluso si desconecta los auriculares del microteléfono.
- Durante una conversación sin los auriculares en el modo Reducción de ruido, este modo continuará incluso si conecta los auriculares al microteléfono.

Activar o desactivar la Reducción de ruido

[En el modo en espera]

1. [icono]/MENU
2. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: [icono] → OK
3. [▲]/[▼]: "Opc en Conversac" → OK
4. [▲]/[▼]: "Reducir Ruido" → OK
5. [▲]/[▼]: "Activar"/"Desactivar" → OK

Activar o desactivar temporalmente la Reducción de ruido durante una llamada

Puede activar o desactivar la Reducción de ruido durante una llamada realizando una de las acciones siguientes:

a. [icono]/AVC

Para mostrar la tecla soft [icono]/AVC, edite las teclas soft que se visualizan. Consulte “Opciones Teclas”, Página 87.

b. [icono]/[FUNC]/[FUNCTION] → [▲]/[▼]: "Reducir Ruido" → OK

c. [icono]/MENU → [▲]/[▼]/[◄]/[►]: "Reducir Ruido" → OK

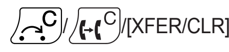
Durante una conversación

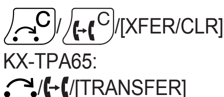
Transferir una llamada (Transferencia de llamadas)

Puede transferir una llamada a otro destino (extensión o interlocutor externo).

Para transferir

[Durante una conversación]

1. KX-TPA60:
   
   /[XFER/CLR]
   KX-TPA65:
   /[TRANSFER]
2. Marque el número del interlocutor al que desea realizar la transferencia. → LLAM
3. Espere a que el otro interlocutor responda para anunciar la transferencia.
4. KX-TPA60:
    *1
   KX-TPA65:
   Cuelgue*1

*1 Cuando esté conectado a una unidad base distinta a KX-TGP600, el funcionamiento es tal y como se detalla a continuación.
KX-TPA60:

/[XFER/CLR]
KX-TPA65:
/[TRANSFER]

Nota

- Para regresar a la llamada antes de que responda el destino de transferencia, pulse CANCEL.

Para realizar una transferencia directa (solo cuando está conectado a KX-TGP600)

1. Pulse TRANS*1 durante una conversación.
2. Marque el número del interlocutor al que desea realizar la transferencia. → LLAM

*1 Si no están permitidas las transferencias sin avisar, esta tecla soft no se visualiza. Póngase en contacto con el administrador para más información.

Para transferir una llamada interna

Las llamadas externas se pueden transferir entre 2 microteléfonos/teléfonos fijos.

[En el modo en espera]

1. /MENU durante una conversación.
2. /INT
3. [▲]/[▼]: seleccione el microteléfono/teléfono fijo deseado. → OK
4. Espere a que conteste el interlocutor.
5. KX-TPA60:
    *1
   KX-TPA65:
   Cuelgue*1

*1 Cuando esté conectado a una unidad base distinta a KX-TGP600, el funcionamiento es tal y como se detalla a continuación.
KX-TPA60:
/ /[XFER/CLR]
KX-TPA65:
//[TRANSFER]

Retener una llamada

Puede colocar una llamada en retención, reteniendo la llamada en su extensión.

Retener

Retener la llamada actual

1. KX-TPA60:
   / /[HOLD/MSG]
   KX-TPA65:
   //[HOLD]

Nota

- Si pulsa una tecla LINE distinta de la correspondiente a la llamada actual, la llamada se pone en espera o se desconecta, en función de la configuración de retención de llamadas automática. Para más información, consulte con su distribuidor/proveedor de servicios telefónicos.

Para recuperar una llamada en espera

1. KX-TPA60:
   / /[HOLD/MSG]
   KX-TPA65:
   //[HOLD]

Para recuperar una llamada retenida en su línea (solo cuando está conectado a KX-TGP600)

1. /[LINE]
2. Pulse la tecla de marcación correspondiente al indicador LINE que parpadea en verde lentamente o pulse [▲] o [▼] para seleccionar un indicador LINE que parpadee en verde lentamente. → OK

Retener llamadas en una zona de aparcado del sistema (Aparcado de llamadas)

Puede utilizar esta extensión como función de transferencia.
Cuando se permite el Aparcado de llamadas, el elemento "Aparcar Llam." aparece disponible en la lista de teclas de funciones. Sin embargo, el número de la función Aparcado de llamadas se debe establecer anteriormente. Además, en función de su sistema telefónico, es posible que necesite introducir un número de zona de aparcado para recuperar una llamada aparcada. La función depende de su sistema telefónico. Póngase en contacto con el administrador para más información.

Para activar

1. /[FUNC]/[FUNCTION] → 9 ("Aparcar Llam.")

Para recuperar (Recuperar llamada aparcada)
[En el modo en espera]

1. Introduzca un número para la función Recuperar llamada aparcada.
2. KX-TPA60:
   KX-TPA65: descuelgue

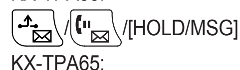
Nota

- En función del sistema telefónico, es posible que la tecla soft APARC parpadee para mostrar que la línea tiene una llamada aparcada. En este caso, para recuperar la llamada solo tiene que pulsar la tecla soft APARC que parpadea. Sin embargo, para recuperar una llamada aparcada con una tecla soft, el número de la función Recuperar llamada aparcada se debe establecer anteriormente. Póngase en contacto con el administrador para más información.

Hablar con dos interlocutores alternativamente (Llamada alternativa)

Si habla con un interlocutor mientras el otro está en retención, puede pasar las llamadas hacia adelante y hacia atrás (alternativamente).

Para llamar a un segundo interlocutor y alternar entre ambos

1. KX-TPA60:
   
   KX-TPA65:
   /[HOLD]
2. Marque el número de extensión del interlocutor.
3. Tras hablar con el interlocutor, pulse
   KX-TPA60:
   //[HOLD/MSG]
   KX-TPA65:
   /[HOLD]
4. Hable con el primer interlocutor.

Conferencia a tres

Durante una conversación, puede añadir un interlocutor adicional a la llamada y establecer una llamada de conferencia.

Nota

- Es posible que el sistema del teléfono sea compatible con funciones de conferencia avanzadas, como las llamadas de conferencia entre cuatro o más interlocutores. En este caso, es posible que el procedimiento para realizar una llamada de conferencia sea diferente al que se ha explicado en esta sección. Para más información, consulte con su distribuidor/proveedor de servicios telefónicos.

Realizar una llamada de conferencia

1. /[FUNC]/[FUNCTION] durante una conversación. → "Conferencia"
2. Marque el número del interlocutor que desee agregar a la conversación. → LLAM
3. CONF/

Nota

- La tecla soft CONF/ también puede utilizarse para acceder directamente a la función Conferencia. Para visualizar esta tecla, edite las teclas soft que se visualizan. Para más información, consulte “Opciones Teclas”, Página 87.
- Si utiliza un KX-TPA65, /[CONF] también se puede utilizar en los pasos 1 y 3.

Quitar un interlocutor de la conferencia (solo cuando está conectado a KX-TGP600)

Durante una conferencia, puede quitar a otros interlocutores de la conferencia. Sin embargo, esta operación sólo estará disponible durante las llamadas de conferencia que haya iniciado usted.

1. Durante una llamada de conferencia, pulse
   KX-TPA60:
   /[HOLD/MSG]
   KX-TPA65:
   /[HOLD]
2. /[LINE]
3. Pulse la tecla de marcación o pulse [▲] o [▼] y, a continuación, pulse OK para seleccionar el número de línea que corresponde al interlocutor que desea desconectar.
4. KX-TPA60:
   → /[LINE]
   KX-TPA65:
   Cuelgue → /[LINE]
5. Pulse la tecla de marcación o pulse [▲] o [▼] y, a continuación, pulse OK para seleccionar el número de línea que corresponde al interlocutor que queda.

Nota

- Para volver a establecer la conferencia sin desconectar ningún interlocutor, pulse /[FUNC]/[FUNCTION] y, a continuación, "Conferencia" después del paso 3.

Finalizar una llamada de conferencia

Para colgar y finalizar la llamada de conferencia,
KX-TPA60:
pulse .
KX-TPA65:
Cuelgue

Enmudecer

Puede desactivar el micrófono o el microteléfono para consultar, de forma privada, con otras personas en la habitación mientras escucha al interlocutor del teléfono a través del altavoz o del microteléfono.

Para activar / cancelar

1. /MUTE

Nota

- Si /MUTE está parpadeando, se ha activado la función Silenciar.
  Si la tecla soft /MUTE no se muestra en la pantalla LCD, /MUTE se muestra en la 1ª línea de la pantalla LCD.
- La función de silencio permanecerá activa incluso si activa/desactiva el altavoz.
- La función de silencio permanecerá incluso si conecta/desconecta los auriculares.
- Si utiliza KX-TPA65, /[MUTE] también se puede usar.

Llamada en espera

Durante una conversación, si recibe una segunda llamada, escuchará un tono de llamada en espera. Puede responder una segunda llamada desconectando o reteniendo la llamada actual.
Es un servicio opcional de compañía telefónica. Puede recibir un tono de llamada en espera y la información del interlocutor. Para más información, consulte con su distribuidor/proveedor de servicios telefónicos.

Desconectar la llamada actual y hablar con el nuevo interlocutor

[Mientras escucha el tono de espera de llamada]

1. KX-TPA60:
   
   KX-TPA65:
   Cuelgue
2. KX-TPA60:
   
   KX-TPA65:
   Descolgar

Retener la llamada actual y hablar con el nuevo interlocutor

1. /ANSWER

Nota

- También puede responder a la llamada en espera de la siguiente forma:
  KX-TPA60:
  //[HOLD/MSG]
  KX-TPA65:
  //[HOLD]

Escucha conversación (solo para KX-TPA65)

Durante una llamada entre dos interlocutores mediante un microteléfono con cable, puede permitir que otra gente escuche la conversación a través del altavoz mientras continúa la conversación con el microteléfono con cable.

Comenzar/cancelar

1. /[SP-PHONE]

Nota

- Cuando el modo Escucha conversación está activado, puede activar el modo Manos libres si vuelve a colocar el microteléfono con cable en la base.

Desvío de llamadas/No molestar

Las llamadas entrantes pueden desviarse automáticamente a otro destino. Las llamadas entrantes también pueden rechazarse (No molesten).

Nota

- No molestar está disponible solo cuando está conectado a un KX-TGP600.

Para acceder a los ajustes DSV / NOM

1. En el modo de espera, pulse /[FUNC]/[FUNCTION] y, a continuación, [2] ("Desvío/NM"*1).
2. Si la unidad dispone de varias líneas, pulse [▲] o [▼] para seleccionar la línea que desee. → **OK**
3. [▲]/[▼]: seleccione el tipo de ajuste DSV o NOM que desea aplicar. → **OK**
   Los ajustes son los siguientes:
   - NM: Activa No molesten*2
     (Todas las llamadas entrantes automáticamente se rechazan).
   - DSV (Todo): Activa Desviar todas las llamadas
     (Todas las llamadas entrantes se desvían).
   - DSV (Ocup): Activa Desviar ocupado
     (Las llamadas entrantes se desvían sólo cuando su extensión está en uso).
   - DSV(NoCo): Activa Desviar sin respuesta
     (La llamada entrante se desviará si no contesta la llamada transcurrido un determinado período de tiempo).
4. Si selecciona un ajuste de Desvío, introduzca un nuevo número de destino para el desvío, o confirme y modifique un número de destino para el desvío previamente definido. → **OK**

*1 "desvío" cuando se ha conectado a una unidad base diferente de KX-TGP600.
*2 Solo cuando está conectado a un KX-TGP600.

Nota

- Cuando se ha activado la opción de desvío de llamadas o no molestar, **/Fwd** y/o **/DND** aparecen en la pantalla en el modo en espera.
- Los ajustes de DSV no pueden utilizarse en una línea compartida.

Escuchar mensajes del buzón de voz (solo cuando está conectado a KX-TGP600)

Cuando reciba un mensaje de voz, se visualizará "Menj. Voz" y desaparecerá.
Puede comprobar los mensajes nuevos si accede al buzón.

[En el modo en espera]

1. Mantenga pulsado
   KX-TPA60:
   / /[HOLD/MSG]
   KX-TPA65:
   /[MESSAGE]
2. [▲]/[▼]: seleccione la línea en la que se muestra . → **OK**

Nota

- El paso 2 no será necesario si solo se ha configurado una línea en el microteléfono/teléfono fijo.
- Si utiliza una unidad KX-TPA60, esta función no se puede utilizar cuando tiene una llamada en espera.

Utilizar la agenda

La unidad KX-TGP600 dispone de 3 tipos de agenda.

1. Listín telefónico del microteléfono
   La agenda se almacena en el microteléfono/teléfono fijo.
2. Agenda de la unidad base (solo cuando se ha conectado a una unidad base diferente de KX-TGP600)
   Esta agenda se almacena en la unidad base.
3. Agenda remota (solo cuando está conectado a KX-TGP600)
   Si su compañía telefónica proporciona el servicio de agenda remota, puede utilizarlo. Para más información, consulte con su distribuidor/proveedor de servicios telefónicos.

	Listín telefónico del microteléfono	**Agenda de la unidad base**	**Agenda remota**
Guardar nuevos elementos	✓	✓	—
Editar elementos guardados	✓	✓	—
Eliminar elementos guardados	✓	✓	—
Realizar búsquedas en la agenda por nombre	✓	✓	✓
Realizar búsquedas en la agenda por categoría	✓	—	—
Números de teléfono para cada elemento	Hasta 5	Hasta 2	Hasta 5*1
Timbre privado	✓	—	—

*1 Este número depende del servicio que esté utilizando.

Utilización del listín telefónico del microteléfono

Puede guardar hasta 500 números de teléfono en el microteléfono/teléfono fijo junto con los nombres para un acceso sencillo. También puede definir patrones de timbre exclusivos para cada categoría para identificar las llamadas entrantes. Todos los elementos del listín telefónico se almacenan en orden alfabético. Para fines de seguridad, puede bloquear el listín telefónico.

- Para buscar un elemento en la agenda, consulte la "Buscar un elemento en la agenda del microteléfono", Página 62.
- Para consultar otra agenda que pueda contener más de 500 elementos, consulte "Utilizar la agenda remota", Página 67.

Nota

- Recomendamos realizar copias de seguridad de los datos de la agenda del microteléfono y el teléfono fijo, por si los datos no pueden recuperarse debido a un mal funcionamiento del producto.
- Una sola entrada (es decir, un nombre) puede tener varios números de teléfono. Puesto que la capacidad de la agenda está limitada por la cantidad de números de teléfono almacenados, si se guardan varios números de teléfono en una entrada, se reduce el número máximo de entradas.
- Además, si el proveedor de servicios telefónicos admite los siguientes datos de la agenda, puede descargarlos a través de la red.
  En un nombre que supere los 24 caracteres, se eliminarán los caracteres que sobren.
  Los números que superen los 32 dígitos no serán válidos.

Timbre privado

Puede organizar las entradas del listín telefónico en una de 9 categorías de timbres privados. Es posible ajustar un patrón de timbre diferente*1 para cada categoría. Si la identificación del llamante*2 visualizado coincide con un número de teléfono o nombre almacenado en la agenda, el microteléfono/teléfono fijo emite un timbre según los ajustes de Categoría de timbre privado.

*1 Para más información acerca de los patrones de timbre, consulte "Opciones Llamada", Página 85.
*2 Para más información sobre la identificación del llamante, consulte "Identificación del llamante", Página 48.

Almacenar un elemento en el listín telefónico del microteléfono

Almacenar un nuevo elemento

[En el modo en espera]

1. [⊞]/MENU
2. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: [agenda] → OK
3. Introduzca un nombre (24 caracteres máximo). → OK
4. [▲]/[▼]: seleccione un tipo de número de teléfono (1 a 5). → OK
5. Introduzca el número de teléfono (máx. 32 dígitos). → OK
6. Repita los pasos 4 y 5 para añadir tipos de números de teléfono adicionales.
7. [▲]/[▼]: "Sin Categoría" → OK
8. Seleccione una categoría. → OK
9. Para seleccionar un número por defecto para la entrada, pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Nº Tel. Defecto". → OK
10. [▲]/[▼]: seleccione el número que se va a utilizar como número por defecto. → OK
11. GUAR

Nota

- Puede omitir los pasos 7 y 8 si no desea asignar ninguna categoría.
- Puede omitir los pasos 9 y 10 si no desea asignar un número por defecto. (El primer número que se introduzca en una entrada automáticamente se asignará como número por defecto).
- Los dígitos válidos son de "0" a "9", "*", "#", "+", "P".
- Si ya existe un elemento con el mismo nombre y número, la nueva información que se añada se combinará con el elemento existente.
- Para introducir caracteres, consulte la “Introducir caracteres”, Página 40.

Almacenar un elemento utilizando la marcación

Puede marcar un número y añadirlo como entrada de la agenda.

[En el modo en espera]

1. Marque un número.
2.
3. Introduzca un nombre (24 caracteres máximo). → **OK**
4. [▲]/[▼]: seleccione un tipo de número de teléfono (**1** a **5**). → **OK**
5. Si lo desea, edite el número de teléfono. → **OK**
6. Repita los pasos 4 y 5 para añadir tipos de números de teléfono adicionales.
7. [▲]/[▼]: "Sin Categoría" → **OK**
8. Seleccione una categoría. → **OK**
9. Para seleccionar un número por defecto para la entrada, pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "Nº Tel. Defecto" → **OK**
10. [▲]/[▼]: seleccione el número que se va a utilizar como número por defecto. → **OK**
11. **GUAR**

Nota

- Puede omitir los pasos 7 y 8 si no desea asignar ninguna categoría.
- Puede omitir los pasos 9 y 10 si no desea asignar un número por defecto. (El primer número que se introduzca en una entrada automáticamente se asignará como número por defecto).
- Los dígitos válidos son de "0" a "9", "*", "#", "+", "P".
- Si ya existe un elemento con el mismo nombre y número, la nueva información que se añada se combinará con el elemento existente.
- Para introducir caracteres, consulte la “Introducir caracteres”, Página 40.

Almacenar un elemento utilizando el registro de llamadas entrantes o salientes

Puede añadir un número del registro de llamadas entrantes o salientes a la agenda del microteléfono.

[En el modo en espera]

1. Visualice el registro de llamadas entrantes o salientes. Para más información, consulte Página 37.
2. [▲]/[▼]: seleccione el elemento que desea. → /**MENU**
3. [▲]/[▼]: "Guardar agenda" → **OK**
4. Si lo desea, edite el nombre. → **OK**
5. [▲]/[▼]: seleccione un tipo de número de teléfono (**1** a **5**). → **OK**
6. Si lo desea, edite el número de teléfono. → **OK**
7. Repita los pasos 5 y 6 para añadir tipos de números de teléfono adicionales.
8. [▲]/[▼]: "Sin Categoría" → **OK**

9. Seleccione una categoría. → OK
10. Para seleccionar un número por defecto para la entrada, pulse [▲] o [▼] para seleccionar "Nº Tel. Defecto" → OK
11. [▲]/[▼]: seleccione el número que se va a utilizar como número por defecto. → OK
12. GUAR

Nota

- Puede omitir los pasos 8 y 9 si no desea asignar ninguna categoría.
- Puede omitir los pasos 10 y 11 si no desea asignar un número por defecto. (El primer número que se introduzca en una entrada automáticamente se asignará como número por defecto).
- Los dígitos válidos son de "0" a "9", "*", "#", "+", "P".
- Si ya existe un elemento con el mismo nombre y número, la nueva información que se añada se combinará con el elemento existente.
- Para introducir caracteres, consulte la “Introducir caracteres”, Página 40.
- Cuando esté conectado a una unidad base diferente de KX-TGP600, se muestra un menú para seleccionar el destino donde se guardará la agenda entre los pasos 3 y 4.

Editar un elemento guardado en la agenda del microteléfono

Editar un elemento almacenado

[En el modo en espera]

1. [agenda]
2. [▲]/[▼]: "Agenda" → OK [*1]
3. Introduzca el nombre o el (los) primer(os) carácter(es) del nombre que desee. → OK
4. [▲]/[▼]: seleccione el elemento que desea. → [menú]/MENU
5. [▲]/[▼]: "Editar" → OK
6. [▲]/[▼]: seleccione el nombre, número de teléfono, categoría o número de teléfono predeterminado que desee. → OK
7. Edite los datos según corresponda. → OK
8. Repita los pasos del 6 al 7 y edite los elementos que desea cambiar.
9. GUAR

*1 Si solo se permite la agenda del microteléfono, este paso se omite.

Nota

- Para cambiar un carácter o dígito.
  1. Pulse [◄] o [►] para resaltar un carácter o dígito.
  2. Elimine el carácter o dígito.
     KX-TPA60:
     [C]/[C]/[XFER/CLR]
     KX-TPA65:
     [↷]/[↔]/[TRANSFER]
  3. Introduzca el nuevo carácter o dígito.
- Para eliminar una línea entera.
  KX-TPA60:
  Mantenga pulsado [C]/[C]/[XFER/CLR] durante más de 1 segundo.
  KX-TPA65:

Mantenga pulsado /[TRANSFER] durante más de 1 segundo.
- Para mover el cursor hacia la izquierda o hacia la derecha, pulse [◄] o [►], respectivamente.
- Para más información acerca de cómo introducir caracteres, consulte “Introducir caracteres”, Página 40.

Editar nombres de categoría

Puede editar los nombres de las categorías de la agenda.

[En el modo en espera]

1. /MENU
2. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: → OK
3. [▲]/[▼]: "Opc de Pantalla" → OK
4. [▲]/[▼]: "Nombre Categ." → OK
5. [▲]/[▼]: seleccione el número de categoría que desee (1–9). → OK
6. Introduzca un nombre para la categoría (13 caracteres máximo). → OK
7. Repita los pasos 5 y 6 para editar el nombre de cada categoría.

Nota
- Para más información acerca de cómo introducir caracteres, consulte “Introducir caracteres”, Página 40.

Eliminar un elemento almacenado en la agenda del microteléfono

Eliminar un elemento almacenado

[En el modo en espera]

1.
2. [▲]/[▼]: "Agenda"*1 → OK
3. Introduzca el nombre o el (los) primer(os) carácter(es) del nombre que desee. → OK
4. [▲]/[▼]: seleccione el elemento deseado.
5. /MENU
6. [▲]/[▼]: "Borrar" → OK*2
7. [▲]/[▼]: "Sí" → OK

*1 Si solo se permite la agenda del microteléfono, este paso se omite.
*2 Para eliminar todos los elementos, seleccione "Borrar Todo" en lugar de "Borrar".

Buscar un elemento en la agenda del microteléfono

Puede buscar un elemento en la agenda siguiendo los pasos que aparecen a continuación.

Buscar por nombre

También puede buscar un elemento en la agenda introduciendo un nombre:

[En el modo en espera]

1.
2. [▲]/[▼]: "Agenda"*1 → OK
3. Introduzca el nombre o el (los) primer(os) carácter(es) del nombre que desee. → OK
4. [▲]/[▼]: Seleccione el elemento que desea.*2
5. Pulse la tecla de navegación [CENTER]/[ENTER].

6. [▲]/[▼]: seleccione el número de teléfono deseado.
7. KX-TPA60:



KX-TPA65:
Descolgar

*1 Si solo se permite la agenda del microteléfono, este paso se omite.
*2 Si mantiene pulsado [▲]/[▼], los elementos siguientes/anteriores se mostrarán automáticamente.

Buscar por categoría

Si los elementos de la agenda tienen categorías asignadas, podrá buscar por categoría.

[En el modo en espera]

1. 📖
2. [▲]/[▼]: "Agenda"*1 → OK
3. [#]
4. [▲]/[▼]: seleccione una categoría. → OK
5. Introduzca el nombre del elemento en la categoría. → OK
6. [▲]/[▼]: seleccione el elemento deseado.
7. KX-TPA60:



KX-TPA65:
Descolgar

*1 Si solo se permite la agenda del microteléfono, este paso se omite.

Realizar búsquedas pulsando teclas de marcación

También puede buscar un elemento en la agenda pulsando varias teclas de marcación cuando aparezca la lista de la agenda.

1. Pulse las teclas de marcación para introducir el nombre deseado de acuerdo con las tablas de caracteres*1.

*1 Para más información acerca de los caracteres asignados a las teclas de marcación, consulte la tabla siguiente.

Sufijo	CE/UK/AL/LA/LC/X*1/C/(ninguno)	CE/UK/AL/X*1	RU
Teclas	ABC (Latino)	ΑΒΓ (Griego)	АБВ (Cirílico)
1	#→*→1	#→*→1	#→*→1
2	A→B→C→2	Α→Β→Γ→2	А→Б→В→Г→2→A→B→C→2
3	D→E→F→3	Δ→Ε→Ζ→3	Д→Е→Ё→Ж→З→3→D→E→F→3
4	G→H→I→4	Η→Θ→Ι→4	И→Й→К→Л→4→G→H→I→4
5	J→K→L→5	Κ→Λ→Μ→5	М→Н→О→П→5→J→K→L→5
6	M→N→O→6	Ν→Ξ→Ο→6	Р→С→Т→У→6→M→N→O→6
7	P→Q→R→S→7	Π→Ρ→Σ→7	Ф→Х→Ц→Ч→7→P→Q→R→S→7
8	T→U→V→8	Τ→Υ→Φ→8	Ш→Щ→Ъ→Ы→8→T→U→V→8
9	W→X→Y→Z→9	Χ→Ψ→Ω→9	Ь→Э→Ю→Я→9→W→X→Y→Z→9
0	0→Espacio	0→Espacio	0→Espacio

*1 Solo para KX-TPA65.

- Si pulsa repetidamente una tecla cambiará entre los caracteres asociados a dicha tecla. Por ejemplo, para introducir la letra "C" en el modo latino, pulse 2 3 veces.

- Las ilustraciones de las teclas de la tabla pueden variar del aspecto de las teclas reales del microteléfono/teléfono fijo.

Tabla de caracteres al realizar búsquedas en la agenda del microteléfono
Esta tabla solo está disponible para las teclas de marcación cuando busca en la agenda del microteléfono. Para más información acerca de la tabla de caracteres para otras operaciones, consulte “Tabla de modos de caracteres”, Página 84.

Ejemplo: para introducir "ANNE" en el modo latino.
2 → 6 → 6 → [►] → 6 → 6 → 3 → 3

Nota

- La disponibilidad dependerá de su sistema telefónico. Póngase en contacto con el administrador para más información.

Bloquear el listín telefónico del microteléfono

Puede bloquear/desbloquear la agenda mientras el microteléfono/teléfono fijo está en modo en espera. Si no ha definido ninguna contraseña, no podrá bloquear la agenda. Para más información acerca de cómo definir la contraseña, consulte “Configuración de la contraseña”, Página 39.

Bloquear / desbloquear la agenda

Para bloquear

1. Mantenga pulsado durante más de 2 segundos. Se mostrará .*1

Para desbloquear

1. Mantenga pulsado durante más de 2 segundos.
2. Introduzca su contraseña.*2
3. Para volver al modo en espera, pulse
   KX-TPA60:
   
   KX-TPA65:
   ⊗/[CANCEL]

Desbloquear temporalmente la agenda

1.
2. Introduzca su contraseña.*2

*1 El registro de llamadas también se bloquea.
*2 Si introduce una contraseña incorrecta 3 veces, no podrá introducir ninguna otra contraseña durante 30 segundos aproximadamente.

Utilizar la agenda de la unidad base (solo cuando se ha conectado a una unidad base diferente de KX-TGP600)

Almacenar un elemento en la agenda de la unidad base

Almacenar un nuevo elemento

1. [⊞]/MENU
2. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: [📖] → OK
3. [▲]/[▼]: "Agenda en base" → OK
4. Introduzca un nombre (24 caracteres máximo). → OK *1
5. [▲]/[▼]: seleccione un tipo de número de teléfono (de ❶ a ❸*2). → OK
6. Introduzca el número de teléfono (máx. 32 dígitos). → OK
7. Repita los pasos 4 y 5 para añadir tipos de números de teléfono adicionales.
8. GUAR

*1 Si la agenda no se puede registrar, se muestra "No disponible".
*2 Puede registrar hasta 2 números de teléfono por elemento.

Nota

- Los dígitos válidos son del "0" al "9", "*", "#", "+".
- Si ya existe un elemento con el mismo nombre y número, la nueva información que se añada se combinará con el elemento existente.
- Para introducir caracteres, consulte la “Introducir caracteres”, Página 40.

Editar elementos almacenados en la agenda de la unidad base

[En el modo en espera]

1. [📖]
2. [▲]/[▼]: "Agenda en base" → OK
3. Introduzca el nombre o el (los) primer(os) carácter(es) del nombre que desee. → OK
4. [▲]/[▼]: seleccione el elemento que desea. → [⊞]/MENU
5. [▲]/[▼]: seleccione el número de teléfono que desea. → OK
6. [▲]/[▼]: "Editar" → OK
7. Edite el ajuste de nombre y número de teléfono según sea necesario.
8. GUAR

Eliminar elementos almacenados en la agenda de la unidad base

Agenda de la unidad base

[En el modo en espera]

1. [📖]
2. [▲]/[▼]: "Agenda en base" → OK
3. Introduzca el nombre o el (los) primer(os) carácter(es) del nombre que desee. → OK

4. [▲]/[▼]: seleccione el elemento que desea. → [⊞]/MENU
5. [▲]/[▼]: seleccione el número de teléfono que desea. → OK
6. [▲]/[▼]: "Borrar" → OK *1
7. [▲]/[▼]: "Si" → OK

*1 En el paso 6, puede seleccionar "Borrar Todo" en lugar de borrar todos los elementos.

Buscar un elemento en la agenda de la unidad base

Buscar por nombre

También puede buscar un elemento en la agenda introduciendo un nombre:

[En el modo en espera]

1. [📖]
2. [▲]/[▼]: "Agenda en base" → OK
3. Introduzca el nombre o el (los) primer(os) carácter(es) del nombre que desee. → OK
4. [▲]/[▼]: seleccione el elemento que desea. → [⊞]/MENU *1.
5. [▲]/[▼]: seleccione el número de teléfono deseado.
6. KX-TPA60:
   
   KX-TPA65:
   Descolgar

*1 Si mantiene pulsado [▲]/[▼], los elementos siguientes/anteriores se mostrarán automáticamente.

Utilizar la agenda remota (solo cuando está conectado a KX-TGP600)

Puede consultar la agenda remota además de la agenda del microteléfono, si la primera está disponible.

Nota

- Se recomienda configurar esta función con el administrador. Póngase en contacto con el administrador para más información.

Buscar un elemento en la agenda remota

Buscar por nombre

También puede buscar un elemento en la agenda introduciendo un nombre:

[En el modo en espera]

1.
2. [▲]/[▼]: "Agenda remota"[*1]. → **OK**
3. Introduzca el nombre o el (los) primer(os) carácter(es) del nombre que desee. → **OK**
4. [▲]/[▼]: seleccione el elemento deseado. → **OK**[*2]
5. [▲]/[▼]: seleccione el número de teléfono deseado.
6. KX-TPA60:
   
   KX-TPA65:
   Descolgar

*1 Si solo se permite la agenda, este paso se omite.
*2 Si mantiene pulsado [▲]/[▼], los elementos siguientes/anteriores se mostrarán automáticamente.

Personalizar el teléfono

Cambiar la visualización del nombre y el número del microteléfono

Puede cambiar la visualización del número y el nombre del teléfono cuando el microteléfono/teléfono fijo está en el modo en espera.

1. [⊞]/MENU
2. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: [🔧] → OK
3. [▲]/[▼]: "Opc de Pantalla" → OK
4. [▲]/[▼]: "Pantalla Reposo" → OK
5. [▲]/[▼]: seleccione el elemento que se desea. → OK

Teclas de acceso directo

Al asignar números de teléfono a las teclas de marcación, puede realizar una llamada manteniendo pulsada una tecla de marcación.

- “Marcación por accesos directos”, Página 44

Asignar teclas de acceso directo desde la agenda

Puede asignar un número de teléfono almacenado en el listín telefónico del microteléfono en una tecla para que se utilice como tecla de acceso directo.

1. En el modo en espera, mantenga pulsada una tecla de marcación (0–9) durante más de 1 segundo.
2. [☰]/MENU
3. [▲]/[▼]: seleccione "Copiar de Agenda". → OK
4. Introduzca el nombre deseado. → OK
5. [▲]/[▼]: seleccione un número → OK
6. "Guardar" → OK

Nota

- Para más información acerca de cómo buscar un elemento en la agenda, consulte “Buscar un elemento en la agenda del microteléfono”, Página 62.

Editar teclas de acceso directo

1. En el modo en espera, mantenga pulsada una tecla de marcación (0–9) durante más de 1 segundo.
2. [☰]/MENU
3. [▲]/[▼]: "Editar" → OK
4. Edite el nombre de la tecla de acceso directo, si es necesario. → OK
5. Edite el número de la tecla de acceso directo, si es necesario. → OK
6. "Guardar" → OK

Eliminar una tecla de acceso directo

1. En el modo en espera, mantenga pulsada la tecla de marcación asignada como tecla de acceso directo durante más de 1 segundo.*1

2. [MENU button]/MENU
3. [▲]/[▼]: "Borrar" → OK *2
4. [▲]/[▼]: "Sí" → OK

*1 Mientras se visualiza la información de la Tecla de acceso directo, puede pulsar [▲] o [▼] para seleccionar otro número de la Tecla de acceso directo.
*2 Para eliminar todos los elementos, seleccione "Borrar Todo" en lugar de "Borrar".

Seleccionar el tipo de marcación mediante teclas de acceso directo

Puede seleccionar uno de los 2 tipos de marcación mediante teclas de acceso directo para cada tecla de acceso directo asignada.

1. En el modo en espera, mantenga pulsada una tecla de marcación (0–9) durante más de 1 segundo.
2. [MENU button]/MENU
3. [▲]/[▼]: "Llamada Autom." → OK
4. "Manual"/"Automático" → OK
   - Manual:
     La operación de marcación realiza una llamada al número asignado a la tecla de acceso directo. Para más información, consulte “Marcación por accesos directos”, Página 44.
   - Automático:
     Si mantiene pulsada una Tecla de acceso directo asignada durante los segundos definidos, inmediatamente llamará al número asignado a la Tecla de acceso directo.

Nota

- Para seleccionar el número de segundos que deben transcurrir antes de que se realice la llamada automáticamente, consulte "Espera MarcDirec" en “Opciones Teclas”, Página 87.

Ajustes de la Alarma Agenda

Se emitirá una alarma en la hora ajustada. También se mostrará una agenda. Alarma Agenda está disponible únicamente cuando el microteléfono/teléfono fijo está dentro de la cobertura de una unidad base.

Nota

- Puede seleccionar la cadencia del timbre para cada Alarma Agenda. Para más información, consulte “Opciones Llamada”, Página 85.
- Si está realizando una llamada en el momento en que la alarma está ajustada para sonar, sonará después de que haya finalizado la llamada.

Configurar una Alarma Listín

[En el modo en espera]

1. [MENU button]/MENU
2. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: [alarm icon] → OK
3. [▲]/[▼]: seleccione un número de alarma (1–3). → OK
4. [▲]/[▼]: seleccione un modo de alarma. → OK
   Los modos de alarma son los siguientes:
   - Desactivar: Desactiva la Alarma Listín seleccionada.
   - Aviso 1 vez: La Alarma Listín seleccionada sonará solo una vez.
   - Aviso cada día: La Alarma Listín seleccionada sonará a la misma hora cada día.
   - Aviso semanal: La Alarma Listín seleccionada sonará a la misma hora los días de la semana seleccionados.

5. Ajuste la hora y la fecha para la Alarma Listín. La información que deberá introducir dependerá del modo de alarma.
   - Aviso 1 vez: Introduzca la fecha y la hora, utilizando las teclas del navegador o las teclas de marcación. → OK
   - Aviso cada día: Introduzca la hora diaria, utilizando las teclas del navegador o las teclas de marcación. → OK
   - Aviso semanal:
     a. [▲]/[▼]: seleccione un día de la semana. → ✓
        Se mostrará la marca ✓ junto a cada día de la semana que ha seleccionado. De este modo, podrá seleccionar varios días de la semana.
     b. Después de seleccionar 1 o más días de la semana. → OK
     c. Introduzca la hora utilizando la tecla navegador y/o las teclas de marcación. → OK
6. Introduzca el mensaje de texto que se visualizará cuando suene la Alarma Agenda. → OK
7. OK
8. "Guardar" → OK

Nota

- Para más información acerca de cómo introducir caracteres, consulte "Introducir caracteres", Página 40.
- Al introducir una hora, pulse [AM/PM] para alternar entre AM o PM. [AM/PM] no se mostrará si se ha configurado el formato de hora de 24 horas.

Borrar una Alarma Listín

[En el modo en espera]

1. ⊞/MENU
2. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: ⏰ → OK
3. [▲]/[▼]: seleccione un número de alarma (1–3). → DELETE/✕
4. [▲]/[▼]: "Si" → OK

Detener una Alarma Listín

[Mientras está sonando la alarma]

1. KX-TPA60:
   ⏻, C/C/[XFER/CLR], ↩, o coloque el microteléfono en el cargador
   KX-TPA65:
   ⊗/[CANCEL], ↷/⇆/[TRANSFER] o ↩

Cambiar las teclas de función

[En el modo en espera]

1. ⊞/MENU
2. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: 🔧 → OK
3. [▲]/[▼]: "Opciones Teclas" → OK
4. [▲]/[▼]: "Tecla Función" → OK
5. [▲]/[▼]: seleccione el elemento que se va a cambiar. → OK.*1
6. [▲]/[▼]: seleccione el nuevo elemento que se va a asignar. → OK*1

*1 Para desplazarse hacia abajo, pulse **SIG.** .

Nota

- Puede asignar la misma función a varias teclas de marcación.
- Debe asignar una función a cada tecla.

Cambiar la configuración por defecto del microteléfono

Para seleccionar el elemento principal en modo en espera

1. ⊞/MENU
2. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: 🔧 → OK
3. [▲]/[▼]: seleccione el elemento principal. → OK

Elemento principal	Elemento secundario			Página
Opciones Llamada	Volumen Timbre	Tipo de Timbre	Timbre cargando	Página 85
	Alarma Listín	Ahorro Batería	Timbre Cascos	
Opc en Conversac	Reducir Ruido	Volumen Altavoz	Volumen Auricul	Página 86
	Volumen Cascos	VolumenMicrófono	Convers en Carga	
	Ecualizador			
Opc de Respuesta	Resp Cualq tecla	Resp coger carga	Respuesta Aut	Página 86
	Retard.Resp.Auto			
Opciones Teclas	Tecla Función	Editar TeclaSoft	Nombre TeclaFlex	Página 87
	Tipo Bloq.Teclas	Hora Bloq.Autom.	Espera MarcDirec	
Opc de Pantalla	Idioma	Iluminación	Brillo LCD	Página 89
	Pantalla Reposo	Nombre Portátil	Nombre Categ.	
	Formato Fecha	Formato Hora	Indentif. Listín	
	Esquema Colores	Monitor base		
Opc de Tonos	Sonido Teclado	Sin cobertura		Página 90
Opciones Sistema	Regis. Portátil	Borrar Registro	Selecc. Sistema	Página 90
	Bloq Opc Sistema	Cambiar PIN	Información EP	
Otras Opciones	CambioContraseña	Ajustes Fábrica	Web del Teléfono	Página 91

Cambiar los ajustes por defecto del sistema

IMPORTANTE

- La función depende de su sistema telefónico. Póngase en contacto con el administrador para más información.

[En el modo en espera]

1. ⊞/MENU
2. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: [icono] → OK
3. [▲]/[▼]: seleccione el elemento principal. → OK

Elemento principal	Elemento secundario			Página
Estado	Estado Ln	Versión Firmware	Modo IP	Página 92
	Ajustes IPv4	Ajustes IPv6	Dirección MAC	
	LLDP	VLAN		
Param. de red	Selec. Modo IP	Ajustes IPv4	Ajustes IPv6	Página 92
	LLDP	VLAN	Velocidad link	
Ajustes Sistema	Regis. Portátil	Des-Registro	Cambiar base PIN	Página 93
	Aj. Tiempo&Fecha	Modo repetidor	Ajust.multilínea	
	Autenticación	Código de acceso	Ajustes Xsi	
	Ajustes UC	Ajustes paralelo		
Ajust. Llamada	Bloq. Anónimos	Llamada Anónima	ID llaman bloq.	Página 94
	Cualquier lugar	Oficina remota	Ring simultáneo	

Bloquear llamadas anónimas (solo cuando está conectado a KX-TGP600)

Esta función permite que la unidad rechace llamadas cuando reciba una llamada sin número de teléfono. El ajuste predeterminado es “Desactivar”.

IMPORTANTE

- Le recomendamos que configure esta función con su administrador. Póngase en contacto con el administrador para más información.
- Esta función no está disponible en líneas compartidas.

1. /MENU
2. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: → OK
3. [▲]/[▼]: "Ajust. Llamada" → OK
4. [▲]/[▼]: "Bloq. Anónimos" → OK
5. [▲]/[▼]: seleccione la línea deseada. → OK
6. [▲]/[▼]: "Activar"/"Desactivar" → OK

Bloqueo de llamadas entrantes (solo usuarios del servicio de identificación de llamante)

Esta función permite que la unidad rechace llamadas de números de teléfono específicos que no desea responder, como llamadas publicitarias.
Cuando se reciba una llamada, la unidad no sonará hasta que se identifique el llamante. Si el número de teléfono coincide con una entrada de la lista de llamadas bloqueadas, la unidad rechaza la llamada.

Guardar llamantes no deseados (solo cuando está conectado a KX-TGP600)

Puede almacenar hasta 20 números de teléfono por línea en la lista de llamadas bloqueadas mediante la lista de llamantes o introduciendo los números directamente.

1. /MENU
2. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: → OK
3. [▲]/[▼]: "Ajust. Llamada" → OK

4. [▲]/[▼]: "ID llaman bloq." → OK
5. [▲]/[▼]: seleccione la línea deseada. → OK
6. [▲]/[▼]: seleccione una línea en blanco. → OK
7. Introduzca el número de teléfono (máx. 32 dígitos). → OK

Editar los números de teléfono que se van a rechazar (solo cuando está conectado a KX-TGP600)

1. [⊞]/MENU
2. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: [icono] → OK
3. [▲]/[▼]: "Ajust. Llamada" → OK
4. [▲]/[▼]: "ID llaman bloq." → OK
5. [▲]/[▼]: seleccione la línea deseada. → OK
6. [▲]/[▼]: seleccione un número de teléfono deseado. → [☰]/MENU
7. [▲]/[▼]: "Editar" → OK
8. Introduzca el número de teléfono. → OK

Eliminar los números de teléfono que se van a rechazar (solo cuando está conectado a KX-TGP600)

1. [⊞]/MENU
2. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: [icono] → OK
3. [▲]/[▼]: "Ajust. Llamada" → OK
4. [▲]/[▼]: "ID llaman bloq." → OK
5. [▲]/[▼]: seleccione la línea deseada. → OK
6. [▲]/[▼]: seleccione un número de teléfono deseado. → [☰]/MENU
7. [▲]/[▼]: "Borrar Número"*1 → OK
8. [▲]/[▼]: "Sí" → OK

*1 Para eliminar todos los elementos, seleccione "Borrar Todos Nº" en lugar de "Borrar Número".

Realizar una llamada anónima (solo cuando está conectado a KX-TGP600)

Antes de realizar una llamada, especifique lo siguiente:

IMPORTANTE

- Le recomendamos que configure esta función con su administrador. Póngase en contacto con el administrador para más información.

1. [⊞]/MENU
2. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: [icono] → OK
3. [▲]/[▼]: "Ajust. Llamada" → OK
4. [▲]/[▼]: "Llamada Anónima" → OK
5. [▲]/[▼]: seleccione una línea. → OK
6. [▲]/[▼]: "Activar"/"Desactivar" → OK

Programar la interfaz de usuario web

El producto proporciona una interfaz basada en la web para configurar distintos ajustes y funciones, incluyendo los que no se pueden programar directamente desde el microteléfono/teléfono fijo. La siguiente lista contiene algunas funciones útiles que son programables mediante el interface del usuario Web.
Póngase en contacto con el administrador para más información.

- Idioma de la web
- Contraseña de usuario (para acceder a la interfaz de usuario web)
- Configuración básica del microteléfono
- Selección de un grupo de microteléfonos/microteléfono para recibir llamadas
- Selección de un microteléfono y número de línea para realizar llamadas
- Importación y exportación de la agenda

Nota

- Cada vez que acceda a la interfaz de usuario web, debe utilizar la programación de web (Web del Teléfono). Consulte "Otras Opciones", Página 91.

Instalación y configuración

Nota

- Panasonic no se hace responsable de lesiones o daños a la propiedad que resulten de fallos derivados de una incorrecta instalación o funcionamiento que no se ajuste con esta documentación.

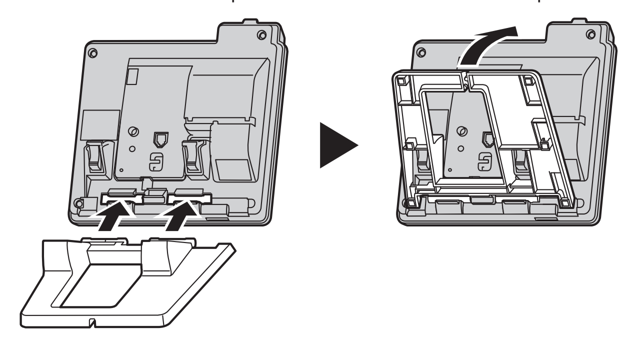
ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no sobrecargue las tomas de CA ni los cables de extensión.
- Introduzca completamente el adaptador de CA / clavija de toma de corriente en la toma de CA. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica y / o el calor excesivo podría provocar un incendio.
- Limpie regularmente el polvo, etc. del adaptador de CA / clavija de toma de corriente desenchufándolo de la toma de alimentación y, a continuación, séquelo con un paño seco. El polvo acumulado puede causar un fallo de aislamiento debido a la humedad, etc. que podría provocar un incendio.

Colocar el soporte (KX-TPA65)

Colocar el soporte al teléfono fijo.

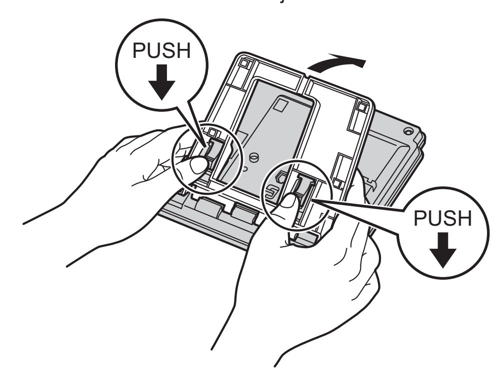
1. Inserte el soporte en los orificios situados en la unidad.
2. Gire suavemente el soporte en la dirección indicada hasta que se suelte.



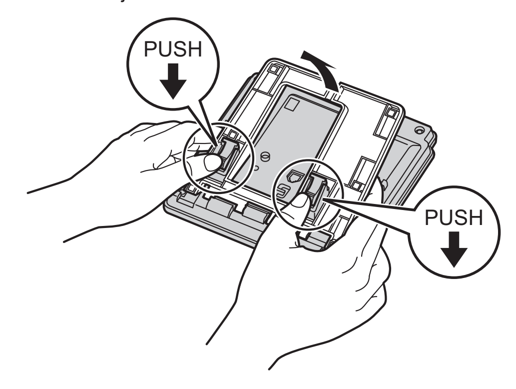
Ajuste de la posición del soporte (KX-TPA65)

Empuje las indicaciones PUSH en la dirección indicada, con ambas manos, e incline el soporte hasta que quede fijado en la posición deseada.

- Posición elevada → Posición baja

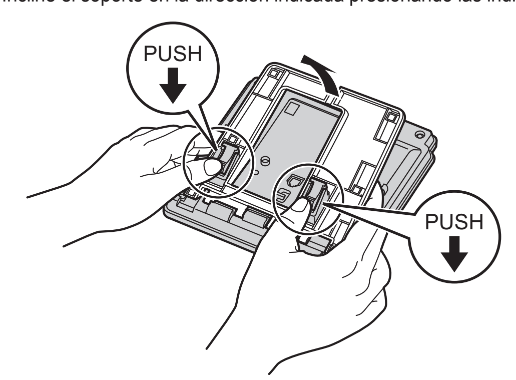


- Posición baja → Posición elevada



Retirar el soporte (KX-TPA65)

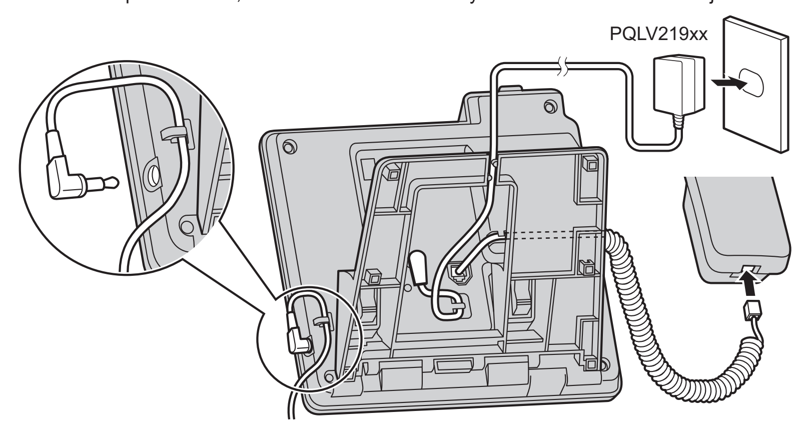
Incline el soporte en la dirección indicada presionando las indicaciones PUSH con ambas manos.



Conexiones

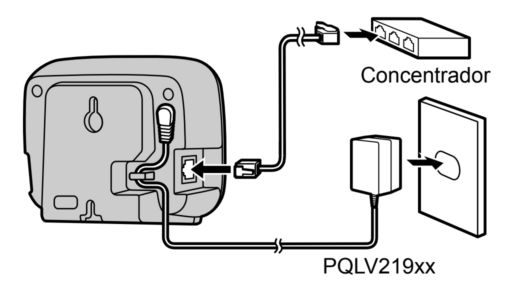
KX-TPA65 (Teléfono fijo)

Conecte el adaptador de CA, el microteléfono con cable y los auriculares al teléfono fijo.



KX-TGP600 (Unidad base)

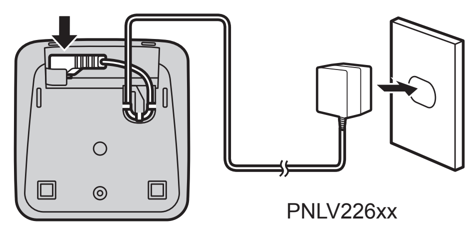
Conecte el adaptador de CA y el cable Ethernet a la unidad base.



- El ajuste inicial para la dirección IP de KX-TGP600 es "DHCP—Automático". Para obtener más información acerca del entorno de red, póngase en contacto con el administrador. Para más información, consulte “Param. de red”, Página 92.

Cargador para KX-TPA60

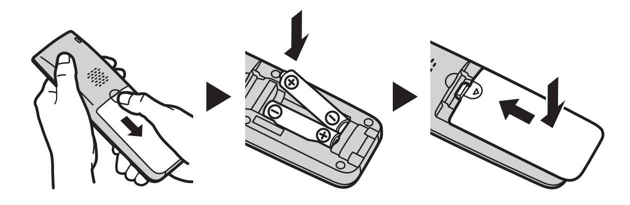
Conecte el adaptador de CA al cargador.



- El adaptador de CA se debería conectar en una toma de CA en posición vertical o en una toma de CA instalada en el suelo. Nunca instale el adaptador de CA en una toma de CA instalada en el techo, ya que su peso podría provocar que se desconectara.
- Fije el cable del adaptador de CA en el soporte de cable.
- Utilice exclusivamente el adaptador de CA Panasonic suministrado.

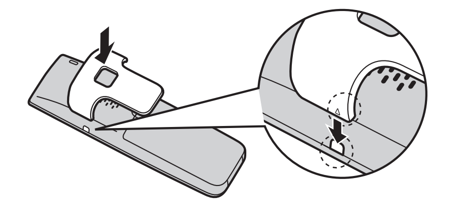
Instalación de la batería

Abra la tapa del compartimiento para las baterías, introduzca las baterías y cierre la tapa como se indica a continuación.



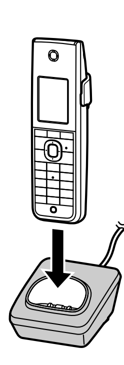
Colocación del clip para cinturón

Para fijar el microteléfono en su cinturón solo tendrá que seguir los pasos que se indican a continuación.
1. Empuje el clip sobre la parte posterior del microteléfono.
2. Introduzca el clip en las ranuras específicas del microteléfono.



Cargar las baterías

En el momento del envío, las baterías no están cargadas. Cargue las baterías durante unas 6 horas antes de utilizar el microteléfono por primera vez.



- El indicador de carga se apagará cuando las baterías estén completamente cargadas. Para más información acerca de cómo cargar las baterías, consulte "Información sobre la batería", Página 7.
- Es normal que el microteléfono y el cargador se calienten mientras las baterías se cargan.
- Mantenga alejados los dispositivos sensibles a campos magnéticos del cargador.
- Utilice únicamente el cargador suministrado.

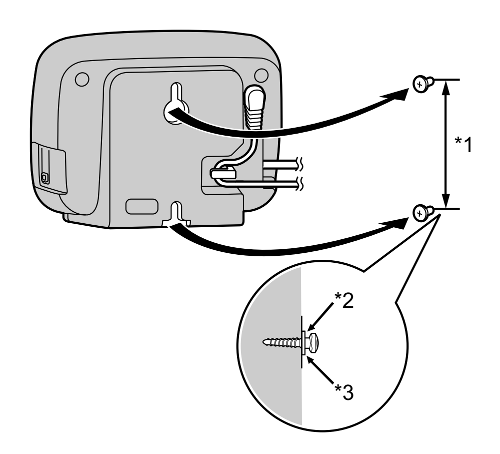
Montaje en la pared

Nota

- Asegúrese de que la pared y el método empleado para la fijación son lo suficientemente sólidos para soportar el peso de la unidad.

KX-TGP600 (Unidad base)

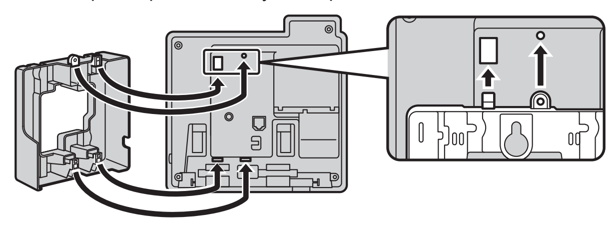
1. Coloque los tornillos en la pared a una distancia de 55 mm (2 5/32 in) y monte la unidad en la pared.



*1 55 mm (2 5/32 in)
*2 Arandela
*3 Apriete el tornillo hasta este punto.

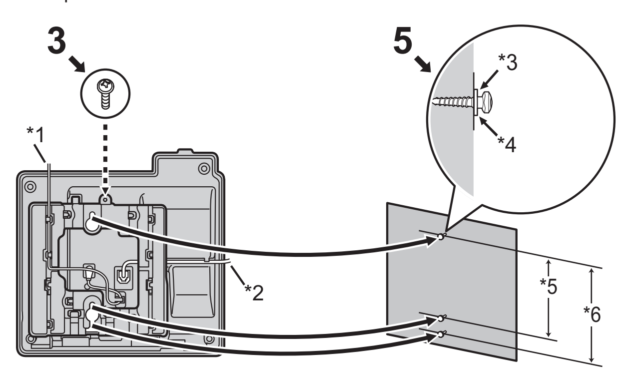
KX-TPA65 (Teléfono fijo)

1. Conecte el cable del microteléfono.
2. Inserte las lengüetas del adaptador para el montaje en la pared en las aberturas específicas de la base, y deslice el adaptador para el montaje en la pared en la dirección de la flecha hasta que haga clic.



3. Fije el adaptador para el montaje en la pared en la base con un tornillo.
   (Par de apriete aconsejado: de 0,4 N·m [4,08 kgf·cm/3,54 lbf·in] a 0,6 N·m [6,12 kgf·cm/5,31 lbf·in])
4. Conecte el adaptador de CA.

5. Coloque los tornillos en la pared con una distancia de 83 mm (3 1/4 in) o 100 mm (3 15/16 in) y monte la unidad en la pared.



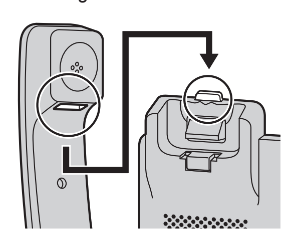
*1 Adaptador de CA
*2 Cable del microteléfono
*3 Arandela
*4 Apriete el tornillo hasta este punto.
*5 83 mm (3 1/4 in)
*6 100 mm (3 15/16 in)

- Al final de este manual, encontrará una plantilla de montaje en la pared.
- Al introducir los tornillos, evite las zonas donde sea posible que se encuentren tuberías y cables eléctricos empotrados.
- Las cabezas de tornillos no deben estar nivelados con la pared.
- Es posible que algunos tipos de pared requieran la colocación de tacos antes de insertar los tornillos.

Colgar el microteléfono (KX-TPA65)

Colgar el microteléfono durante una conversación

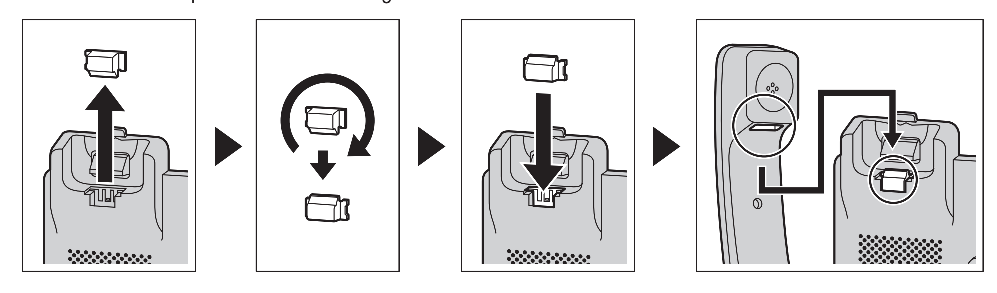
1. Cuelgue el microteléfono en el extremo superior de la unidad.



Para colgar el microteléfono cuando la unidad está montada en la pared
KX-TPA65 (teléfono fijo)

1. Retire el gancho del microteléfono de la ranura.
2. Dele la vuelta.
3. Deslice el gancho del microteléfono de nuevo en la ranura hasta que quede bloqueado.

4. El microteléfono quedará firmemente colgado en la base.



Actualizar el software

Cuando la unidad base solicita la actualización del software del microteléfono/teléfono fijo, los microteléfonos/teléfonos fijos registrados en la unidad base comenzarán a actualizar el software automáticamente.

Actualizar el software del microteléfono/teléfono fijo

Los siguientes microteléfonos/teléfonos fijos pueden actualizar su propio software, que se puede descargar a través de la unidad KX-TGP600 automáticamente:
- KX-TPA60
- KX-TPA65
- Serie KX-UDT (excepto KX-UDT111)

Una vez que la unidad base solicite el inicio de la descarga del software del microteléfono/teléfono fijo, no puede pulsar ninguna tecla.
La actualización se realiza automáticamente. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla LCD y espera hasta que finalice la actualización.

Nota
- Si la actualización da error, póngase en contacto con su administrador.

Registrar/cancelar el registro de un microteléfono/teléfono fijo en KX-TGP600

Registrar un microteléfono/teléfono fijo en KX-TGP600

Puede registrar un microteléfono/teléfono fijo en hasta 4 unidades base.
Puede registrar una unidad base en hasta 8 microteléfonos/teléfonos fijos (serie KX-TPA60/KX-TPA65/KX-UDT).
Existen 2 métodos para el registro.
- Registro del microteléfono/teléfono fijo mediante la unidad base
- Registro del microteléfono/teléfono fijo mediante el microteléfono/teléfono fijo

El microteléfono/teléfono fijo y la unidad base que se proporciona se han registrado previamente. Si por alguna razón el microteléfono/teléfono fijo no se ha registrado en la unidad base (por ejemplo, la intensidad de la señal se encuentra fuera del rango cuando el microteléfono/teléfono fijo no se encuentra cerca de la unidad base), vuelva a registrar el microteléfono/teléfono fijo.

Registro del microteléfono/teléfono fijo mediante la unidad base

Al agregar un nuevo microteléfono/teléfono fijo:

1. Unidad base:
   a. Mantenga pulsado el botón localizador del auricular durante unos 3 segundos.
   El indicador STATUS en la unidad base parpadeará lentamente en rojo.
2. Microteléfono/teléfono fijo sin registrar:
   [Al agregar un nuevo microteléfono/teléfono fijo]
   - Registro sencillo
     En el modo de espera, mantenga pulsado OK hasta que aparezca "Espere…".
     El registro se habrá completado cuando la pantalla LCD muestre "Registro OK".
     Los pasos a - e se pueden omitir.

   [Al registrar un microteléfono/teléfono fijo a otra unidad base]
   - Registro normal
     a. /MENU
     b. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: → OK
     c. [▲]/[▼]: "Opciones Sistema" → OK
     d. [▲]/[▼]: "Regis. Portátil" → OK
     e. Seleccione una unidad base. → OK

     El registro se habrá completado cuando la pantalla LCD muestre "Registro OK".

- Si se han registrado 4 unidades base en el microteléfono/teléfono fijo, se mostrará "Memoria llena" en la pantalla LCD en el paso d.

Registro del microteléfono/teléfono fijo mediante el microteléfono/teléfono fijo

Si la operación con la unidad base resulta complicada o desea especificar el número del microteléfono/teléfono fijo durante el registro, puede utilizar microteléfono/teléfono fijo registrado para agregar uno nuevo.
Antes de manejar el microteléfono/teléfono fijo, confirme que el indicador STATUS se encuentra en verde (encendido/parpadeo lento/parpadeo rápido).

1. Microteléfono/teléfono fijo registrado:
   a. /MENU
   b. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: → OK
   c. [▲]/[▼]: "Ajustes Sistema" → OK
   d. [▲]/[▼]: "Regis. Portátil" → OK
   e. Seleccione un microteléfono/teléfono fijo. → OK
   Si se han registrado más de 5 microteléfonos/teléfonos fijos, puede pulsar SIG. para desplazarse hacia abajo.
   El indicador STATUS en la unidad base parpadeará lentamente en rojo.
2. Microteléfono/teléfono fijo sin registrar:
   Siga el procedimiento desde el paso 2 anterior con el microteléfono/teléfono fijo que desea agregar.

Cancelar el registro de un microteléfono/teléfono fijo

Un microteléfono/teléfono fijo puede cancelar su propio registro (o el registro de otro microteléfono/teléfono fijo) que se haya guardado en la unidad base. Esto permite que el microteléfono/teléfono fijo finalice su conexión inalámbrica con el sistema.

1. Microteléfono/teléfono fijo:

En el modo de espera, pulse [⊞]/MENU y, a continuación, pulse [►] y [▼] para seleccionar "Ajustes Sistema". → OK

2. Microteléfono/teléfono fijo:
   [▲]/[▼]: "Ajustes Sistema" → OK
3. Microteléfono/teléfono fijo:
   [▲]/[▼]: "Des-Registro" → OK
4. Microteléfono/teléfono fijo:
   Seleccione un microteléfono/teléfono fijo. → OK

Registrar/cancelar el registro del microteléfono/teléfono fijo en una unidad base diferente de KX-TGP600

Registrar el microteléfono/teléfono fijo

Las operaciones/ajustes de la unidad base deben realizarse de acuerdo con las instrucciones de la unidad base.

Registro del microteléfono/teléfono fijo mediante la unidad base

1. Unidad base:
   Acceda al modo de registro del microteléfono/teléfono fijo.
2. Microteléfono/teléfono fijo:
   A través de un microteléfono/teléfono fijo que no esté registrado, pulse OK y siga las instrucciones que aparecen en pantalla hasta que se complete el registro.

Cancelar el registro de un microteléfono/teléfono fijo

Un microteléfono/teléfono fijo puede eliminar su propio registro (o el registro de otro microteléfono/teléfono fijo) almacenado en la unidad base. Esto permite que el microteléfono/teléfono fijo finalice su conexión inalámbrica con el sistema.

1. [⊞]/MENU
2. [▲]/[▼]/[◄]/[►]: [icono] → OK
3. [▲]/[▼]: "Ajustes Sistema" → OK
4. [▲]/[▼]: "Lista intercom" → OK
5. [▲]/[▼]: "Microteléfono" → OK
6. [▲]/[▼]: "Borrar" → OK
7. [▲]/[▼]: "Si"/"No" → OK

Apéndice

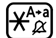
Tabla de modos de caracteres

KX-TPA60/KX-TPA65 (Sufijo: CE/UK/AL/LA/LC/X)

Teclas	ABC (Latino)	0–9 (numérico)	ΑΒΓ (griego)	AÄÃ (ampliado 1)	SŚŠ (ampliado 2)
1	Espacio ⌗ & ’ ( ) ✱ , – . / 1	1	Espacio ⌗ & ’ ( ) ✱ , – . / 1		
2	A B C 2	2	Α Β Γ 2	A À Á Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2	A Á Ä Ă Ą B C Ć Č 2
	a b c 2		α β γ 2	a à á â ã ä å æ b c ç 2	a á ä ă ą b c ć č 2
3	D E F 3	3	Δ Ε Ζ 3	D Đ E È É Ê Ë Ẽ F 3	D Ď E É Ę Ě F 3
	d e f 3		δ ε ζ 3	d ð e è é ê ë ẽ f 3	d ď e é ę ě f 3
4	G H I 4	4	Η Θ Ι 4	G Ğ H I Ì Í Î Ï Ĩ İ Ĭ 4	G H I Í 4
	g h i 4		η θ ι 4	g ğ h i ì í î ï ĩ ı ĭ 4	g h i í 4
5	J K L 5	5	Κ Λ Μ 5	J K L 5	J K L Ł Ĺ Ľ 5
	j k l 5		κ λ μ 5	j k l 5	j k l ł ĺ ľ 5
6	M N O 6	6	Ν Ξ Ο 6	M N Ñ O Ò Ó Ô Õ Ö ø Œ 6	M N Ń Ň O Ó Ö Ő 6
	m n o 6		ν ξ ο 6	m n ñ o ò ó ô õ ö ø œ 6	m n ń ň o ó ö ő 6
7	P Q R S 7	7	Π Ρ Σ 7	P Q R S Ş ß 7	P Q R Ŕ Ř S Ś Š 7
	p q r s 7		π ρ σ 7	p q r s ş ß 7	p q r ŕ ř s ś š 7
8	T U V 8	8	Τ Υ Φ 8	T U Ù Ú Û Ü Ũ V 8	T Ţ Ť U Ú Ü Ű Ů V 8
	t u v 8		τ υ φ 8	t u ù ú û ü ũ v 8	t ţ ť u ú ü ű ů v 8
9	W X Y Z 9	9	Χ Ψ Ω ɣ 9	W Ŵ X Y Ŷ Z 9	W X Y Ỳ Ý Z Ź Ż Ž 9
	w x y z 9		χ ψ ω ɣ 9	w ŵ x y ŷ z 9	w x y ỳ ý z ź ż ž 9
0	Espacio ! ? " : ; + = < > 0	0	Espacio ! ? " : ; + = < > 0		
#	$ % & @ € £	#	$ % & @ € £		

*1 Solo para KX-TPA65.

- Para alternar entre mayúsculas y minúsculas antes o después de introducir un carácter, pulse KX-TPA60:



KX-TPA65:
⊛

- Si pulsa repetidamente una tecla cambiará entre los caracteres asociados a dicha tecla. Por ejemplo, para introducir la letra "C" en el modo latino, pulse [2] 3 veces.
- Los caracteres que deban introducirse utilizando la tecla [#] (por ejemplo, "$"), no podrán introducirse al buscar en la agenda. Consulte “Buscar un elemento en la agenda del microteléfono”, Página 62.
- Las ilustraciones de las teclas de la tabla pueden variar del aspecto de las teclas reales del microteléfono/teléfono fijo.

Distribución del menú de configuración del microteléfono

Opciones Llamada

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Volumen Timbre	Ajusta el volumen del timbre	☐ Subir ☐ Bajar ☐ Nivel 1–6 ☐ Desactivar	Nivel 3
Tipo de Timbre (si utiliza KX-TGP600) • Línea 1–8 • Timbre Intern. • Timb.Privado (Categoría 1–9)	Patrón Timbre Selecciona el tono de timbre para cada tipo de llamada.*1	☐ Tono de Timb.1–19, 25–32	Línea 1–8: Tono de Timb.1–8 Timbre Intern.: Tono de Timb.9 Timb.Privado: Tono de Timb.1
	Patrón de Color*2 Selecciona el patrón de color para cada tipo de llamada.	☐ Normal ☐ Amarillo ☐ Rojo	Normal
Tipo de Timbre (al utilizar una unidad base diferente de KX-TGP600) • Ring Externo • Timbre Intern. • Timb.Privado (Categoría 1–9)	Patrón Timbre Selecciona el tono de timbre para cada tipo de llamada.*1	Ring Externo ☐ Patrón 1–7	—
		Timbre Intern. ☐ Tono de Timb.1–19, 25–32	—
	Patrón de Color*2 Selecciona el patrón de color para cada tipo de llamada.	☐ Normal ☐ Amarillo ☐ Rojo	—
Timbre cargando (sólo para el KX-TPA60)	Selecciona el modo de timbre (activado o desactivado) mientras se ajusta un microteléfono en el cargador.*3	☐ Activar ☐ Desactivar	Activar
Alarma Listín	Patrón Timbre Selecciona el tono de timbre para cada Alarma Listín.	☐ Tono de Timb.1–19, 25–32	

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Ahorro Batería (sólo para el KX-TPA60)	Hora Ahorro Bat Selecciona el número de segundos antes de desactivar automáticamente los elementos de ahorro de energía al recibir una llamada.	0s–60s	30s
	Elem Ahorro Bat Selecciona los elementos que desea desactivar.	☐ Timbre ☐ Iluminación	No seleccionado
Timbre Cascos	Selecciona si los auriculares conectados emitirán un tono mientras recibe una llamada.	☐ Activar ☐ Desactivar	Desactivar

*1 Las melodías predefinidas en este producto se utilizan con el permiso de © 2010 Copyrights Vision Inc.
*2 Aparece únicamente cuando se encuentra seleccionado "Timb.Privado".
*3 Si "Timbre cargando" está ajustado en "Activar" pero "Volumen Timbre" está ajustado en "Desactivar", el microteléfono sonará en el nivel 1.

Opc en Conversac

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Reducir Ruido (sólo para el KX-TPA60)	Activa / desactiva la Reducción de ruido.	☐ Activar ☐ Desactivar	Desactivar
Volumen Altavoz	Ajusta el volumen del altavoz posterior.	Nivel 1–6	Nivel 3
Volumen Auricul	Ajusta el volumen del receptor.	Nivel 1–6	Nivel 2
Volumen Cascos	Ajuste el volumen del altavoz de los auriculares.	Nivel 1–6	Nivel 2
VolumenMicrófono	Ajusta el volumen del micrófono de los auriculares.	Nivel 1–6	Nivel 6
Convers en Carga (Sólo para KX-TPA60)	Selecciona si continuar o no con la conversación cuando el microteléfono se coloca en el cargador durante una conversación.	☐ Activar ☐ Desactivar	Desactivar
Ecualizador	Ajusta el registro superior del receptor.+++++	☐ Normal ☐ Treble	Normal

Opc de Respuesta

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Resp Cualq tecla (Sólo para KX-TPA60)	Responde a una llamada al pulsar cualquier tecla de marcación.	☐ Activar ☐ Desactivar	Desactivar
Resp coger carga (Sólo para KX-TPA60)	Responde a una llamada mientras el teléfono se está cargando con tan solo retirar el microteléfono del cargador.	☐ Activar ☐ Desactivar	Desactivar

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Respuesta Aut	Selecciona los tipos de llamadas que pueden responderse mediante la Respuesta automática.	☐ Sólo Internas ☐ Sólo Externas	Sólo Externas
Retard.Resp.Auto	Selecciona el número de segundos antes de responder automáticamente a una llamada cuando se activa la Respuesta automática.	0s–20s	6s

Opciones Teclas

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Tecla Función	Edita la lista de teclas de funciones.	**Sufijo: CE/UK/AL/RU/LA/LC** ☐ Rellamada ☐ Desvío/NM[*1] ☐ Conferencia ☐ Respuesta Aut ☐ TeclaR/Rellam ☐ List Entrant ☐ ListSalientes ☐ Agenda ☐ Aparcar Llam.[*2*3] ☐ Intercom ☐ Pausa[*3] ☐ Aviso activo ☐ Reducir Ruido[*4] ☐ Megafonía[*2*3] ☐ Ninguna	1: Rellamada 2: Desvío/NM[*1] 3: Conferencia 4: Respuesta Aut 5: TeclaR/Rellam 6: List Entrant 7: ListSalientes 8: Agenda 9: — 0: — ✱: — #: —
		Sufijo: (ninguno/C) ☐ Rellamada ☐ Desvío/NM[*1] ☐ TeclaR/Rellam ☐ Respuesta Aut ☐ Conferencia ☐ List Entrant ☐ ListSalientes ☐ Agenda ☐ Aparcar Llam.[*2*3] ☐ Intercom ☐ Pausa[*3] ☐ Aviso activo ☐ Reducir Ruido[*4] ☐ Megafonía[*2*3] ☐ Ninguna	1: Rellamada 2: Desvío/NM[*1] 3: TeclaR/Rellam 4: Respuesta Aut 5: Conferencia 6: List Entrant 7: ListSalientes 8: Agenda 9: — 0: — ✱: — #: —

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Editar TeclaSoft ● TeclaSoft A ● TeclaSoft B ● TeclaSoft C	Edita las teclas soft en las siguientes situaciones. ● Reposo ● Conversación	☐ Defecto ☐ Tecla Función ☐ Marc. Directa*5	No guardado
Nombre TeclaFlex ● TeclaSoft A ● TeclaSoft B ● TeclaSoft C	Edita los nombres de las teclas soft en las siguientes situaciones. ● Reposo ● Conversación	Máx. 5 caracteres	No guardado
Tipo Bloq.Teclas	Selecciona el tipo de bloqueo de teclas.	☐ Manual ☐ Manual+Contras.*6*7 ☐ Automático ☐ Auto+Contraseña*6*7	Manual
Hora Bloq.Autom.	Ajusta el número de segundos antes de activarse el bloqueo de teclas del microteléfono/teléfono fijo si se encuentra seleccionado "Automático" como "Tipo Bloq.Teclas".	0s–60s	10s
Espera MarcDirec	Selecciona el número de segundos antes de realizar automáticamente una llamada si se mantiene pulsada una tecla de acceso directo asignada a "Automático".	1s–20s	2s

*1 "desvío" cuando se ha conectado a una unidad base diferente de KX-TGP600.
*2 No disponible cuando está conectado a una unidad base diferente de KX-TGP600.
*3 "Aparcar Llam.", "Pausa" y "Megafonía" se muestran solo cuando se han activado en los ajustes. Póngase en contacto con el administrador para más información.
*4 Solo para KX-TPA60.
*5 Aparece únicamente cuando se encuentra seleccionado "Reposo".
*6 Para impedir el acceso no autorizado a este producto:
- Establezca una contraseña que sea aleatoria y que no pueda descifrarse fácilmente.
- Cambie la contraseña periódicamente.

*7 Si no se ha definido ninguna contraseña, no podrá seleccionar "Manual+Contras." o "Auto+Contraseña" para "Tipo Bloq.Teclas". Para más información acerca de cómo definir la contraseña, consulte “Configuración de la contraseña”, Página 39.

Opc de Pantalla

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Idioma	Selecciona el idioma de visualización. Se puede descargar un máximo de 10 idiomas desde la unidad base. La función depende de su sistema telefónico. Póngase en contacto con el administrador para más información.	**Sufijo: CE/UK/AL** ☐ Automático ☐ English ☐ Deutsch ☐ Español ☐ FRANÇAIS ☐ Italiano ☐ Svenska*1 ☐ Nederlands*1 ☐ Português*1 ☐ Čeština	Automático
		Sufijo: (ninguno/C) ☐ Automático ☐ English ☐ Español ☐ FRANÇAIS	Automático
		Sufijo: RU ☐ Automático ☐ English ☐ РУССКИЙ ☐ Українська	Automático
		Sufijo: LA/LC ☐ Automático ☐ English ☐ Español ☐ Português	Automático
Iluminación	Activa la retroiluminación de la LCD y del teclado*2. Puede configurarse para: ● Recibiendo ● Conversación ● Reposo (sólo para el KX-TPA65)	☐ Activar ☐ Desactivar	Recibiendo: Desactivar Conversación: Activar Reposo: Activar
Brillo LCD	Ajusta el brillo de la retroiluminación de la LCD.	Nivel 1–6	Nivel 3
Pantalla Reposo*3	Selecciona qué aparece en pantalla mientras se encuentra en el modo en espera.	☐ Nombre Portátil ☐ Nº Teléfono ☐ Número & Nombre ☐ Desactivar	Nombre Portátil
Nombre Portátil	Edita el nombre que aparece en la LCD mientras se encuentra en el modo en espera.	Máx. 16 caracteres	Microteléfono y (y: número del microteléfono)
Nombre Categ.	Edita los nombres de las categorías.	Máx. 13 caracteres x categoría (1–9)	No guardado

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Formato Fecha	Selecciona el formato para la fecha que aparece en la pantalla en el modo en espera.	☐ DD-MM-AAAA ☐ MM-DD-AAAA ☐ AAAA-MM-DD	**Sufijo: CE/UK/AL/LA/LC/RU** DD-MM-AAAA **Sufijo: (ninguno/C)** MM-DD-AAAA
Formato Hora	Selecciona el formato para la hora que aparece en la pantalla en el modo en espera.	☐ 12H ☐ 24H	**Sufijo: CE/UK/AL/LA/LC/RU** 24H **Sufijo: (ninguno/C)** 12H
Indentif. Listín	Selecciona qué información del llamante aparecerá cuando se recibe una llamada. Se puede mostrar la información almacenada en la agenda del microteléfono o la red.	☐ Agen.Portátil ☐ Red	Red
Esquema Colores	Selecciona el esquema de color de la LCD.	☐ Oscuro ☐ Claro	Oscuro
Monitor base	Selecciona el modo de visualización del número de la base en el modo de mantenimiento.	☐ Desactivar ☐ Base actual ☐ CélConect+Escan	Desactivar

*1 No se puede seleccionar cuando se ha conectado a una unidad base diferente de KX-TGP600.
*2 La retroiluminación del teclado solo está disponible para KX-TPA60.
*3 No se muestra cuando se ha conectado a una unidad base diferente de KX-TGP600.

Opc de Tonos

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Sonido Teclado	Activa o desactiva el tono de las teclas.	☐ Activar ☐ Desactivar	Activar
Sin cobertura	Selecciona si el tono de alarma de cobertura emite un sonido o no.	☐ Activar ☐ Desactivar	Activar

Opciones Sistema

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Regis. Portátil	Registra un microteléfono/teléfono fijo en una base.	Base 1–4	No guardado
Borrar Registro*1	Cancela el registro de un microteléfono/teléfono fijo.	Base 1–4*2	No seleccionado
Selecc. Sistema*1	Selecciona una base.	☐ Automático ☐ Base 1–4	Automático

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Bloq Opc Sistema	Selecciona si desea bloquear o no el ajuste de Opc Sistema.	☐ Activar[*3] ☐ Desactivar	Desactivar
Cambiar PIN	Antes de registrar su microteléfono/teléfono fijo con una unidad base, introduzca el PIN de la unidad base aquí. Una vez que haya registrado el microteléfono/teléfono fijo con una unidad base, este PIN puede cambiarse de modo que el microteléfono/teléfono fijo pueda registrarse en una unidad base adicional.	Introduzca el número PIN. (8 dígitos máximo)	1234
Información EP	Muestra la versión del firmware.	—	—

*1 Solo se muestran bases registradas.
*2 Puede seleccionar varias bases de forma simultánea.
*3 Se necesita una contraseña (4 dígitos). Para obtener información acerca de cómo definir la contraseña, póngase en contacto con su administrador.

Otras Opciones

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
CambioContraseña[*1*2]	Cambia la contraseña del microteléfono/teléfono fijo (4 dígitos) utilizada para desbloquear la agenda del microteléfono, mediante la opción "Ajustes Fábrica" y desbloquear el bloqueo de teclas.	Introduzca la contraseña antigua.[*3] ↓ Introduzca la contraseña nueva. ↓ Compruebe la contraseña nueva.	No registrada
Ajustes Fábrica	Devuelve la configuración del microteléfono/teléfono fijo a su configuración por defecto.	Introduzca una contraseña. (4 dígitos)[*4] ↓ Seleccione los elementos que desee. ↓ Pulse **OK**.	No seleccionado
Web del Teléfono[*5]	Selecciona si la función/registro web está disponible o no.	☐ Activar ☐ Desactivar	Desactivar

*1 Para impedir el acceso no autorizado a este producto:
- Establezca una contraseña que sea aleatoria y que no pueda descifrarse fácilmente.
- Cambie la contraseña periódicamente.

*2 Anote la contraseña de modo que no pueda olvidarla.
*3 Si todavía no ha configurado ninguna contraseña, puede omitir el primer paso.
*4 Para más información acerca de cómo definir la contraseña, consulte “Configuración de la contraseña”, Página 39.
*5 No se muestra cuando se ha conectado a una unidad base diferente de KX-TGP600.

Diseño del menú de configuración del sistema (cuando esté conectado a KX-TGP600)

Estado

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Estado Ln	Muestra el estado de la línea.	Registro OK/Registrando…/ (NULO)	—
Versión Firmware	Selecciona lo que se muestra en la pantalla, el número de modelo y la versión de firmware.	–Estación base –Microteléfono	—
Modo IP	Muestra el modo de dirección IP.	IPv4/IPv6/IPv4&IPv6	—
Ajustes IPv4	Muestra la información acerca de la configuración IPv4.	–Dirección IP*1 –Máscara subred*1 –Puerta enlace*1 –DNS*1	—
Ajustes IPv6	Muestra la información acerca de la configuración IPv6.	–Dirección IP*2 –Prefijo*2 –Puerta enlace*2 –DNS*2	—
Dirección MAC	Muestra la dirección MAC de la unidad base.	—	—
LLDP	Muestra el estado de LLDP.	Activar/Desactivar	—
VLAN	Muestra la identificación y prioridad de VLAN.	—	—

*1 Si este elemento no se ha configurado, se muestra "0.0.0.0". Si la unidad base no se conecta a Ethernet, se muestra "…".
*2 Si este elemento no se ha configurado, se muestra "0::0". Si la unidad base no se conecta a Ethernet, se muestra "::".

Param. de red

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Selec. Modo IP	Cambia la configuración de red de la unidad base. La configuración actual se muestra resaltada.	–IPv4 –IPv6 –IPv4&IPv6	IPv4
Ajustes IPv4	Especifica la configuración IPv4.	☐ DHCP ☐ Automático ☐ Manual –DNS 1 –DNS 2 ☐ Estático –Dirección IP –Máscara subred –Puerta enlace –DNS 1 –DNS 2	DHCP–Automático

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Ajustes IPv6	Especifica la configuración IPv6.	☐ DHCP ☐ Automático ☐ Manual –DNS 1 –DNS 2 ☐ AR –DNS 1 –DNS 2 ☐ Estático –Dirección IP –Prefijo –Puerta enlace –DNS 1 –DNS 2	DHCP–Automático
LLDP	Especifica la configuración LLDP.	☐ Activar ☐ Desactivar	Activar
VLAN	Especifica la configuración VLAN.	Habilitar VLAN ☐ Si ☐ No VLAN ID: 0–4094 Prioridad VLAN: 0–7	Habilitar VLAN: No VLAN ID: 2 Prioridad VLAN: 7
Velocidad link	Especifica la configuración del modo Ethernet PHY.	☐ Automático ☐ 100M-Full ☐ 100M-Half ☐ 10M-Full ☐ 10M-Half	Automático

Ajustes Sistema

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Regis. Portátil	Registra el microteléfono/teléfono fijo seleccionado de la lista en la unidad base conectada actualmente.	Seleccione el microteléfono/teléfono fijo.	—
Des-Registro	Cancela el registro del microteléfono/teléfono fijo entre el microteléfono/teléfono fijo y la unidad base.	Seleccione el microteléfono/teléfono fijo.	—
Cambiar base PIN	Cambia el PIN (4 dígitos) de la unidad base.	Introduzca el PIN ↓ Introduzca el nuevo PIN ↓ Confirme el nuevo PIN	1234
Aj. Tiempo&Fecha[*1]	Especifica la hora y la fecha del microteléfono/teléfono fijo.	—	—
Modo repetidor	Selecciona si usar el repetidor o no.	☐ Activar ☐ Desactivar	Desactivar

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Ajust.multilínea	Especifica el modo de varias líneas.	☐ Llamada Entrante*2 ☐ Línea 1–8 ☐ Portátil 1–8 ☐ Llam. Saliente*3 ☐ Portátil 1–8 ☐ Línea 1–8 ☐ Ln pordefecto*4	Llamada Entrante: Portátil 1–8 Llam. Saliente: Línea 1–8 Ln pordefecto: Línea 1
Autenticación*5	Especifica la identificación y la contraseña para la autenticación HTTP.	–Usuario*5 –Contraseña*5	No guardado
Código de acceso*6	Especifica el código de acceso para acceder al servidor de redirección.	Máx. 16 caracteres	No guardado
Ajustes Xsi*7	Especifica la identificación y la contraseña para el servicio Xsi.	Línea 1–8 Usuario*5 Contraseña*5	No guardado
Ajustes UC*7	Especifica la identificación y la contraseña para el servicio Broadsoft UC (IM&P).	Portátil 1–8 Usuario*5 Contraseña*5	No guardado
Ajustes paralelo (sólo para el KX-TPA65)	Registra/cancela el registro del microteléfono conectado al teléfono fijo.	Portátil Master ☐ Pareando*8 ☐ Modo ☐Ocupado ☐Introm. llam.	Pareando: Desactivar

*1 La disponibilidad dependerá de su sistema telefónico. Póngase en contacto con el administrador para más información.
*2 Tras seleccionar la línea, selecciona los microteléfonos/teléfonos fijos asignados a la línea.
Esta función está activada por defecto para todos los microteléfonos/teléfonos fijos.
*3 Tras seleccionar el microteléfono/teléfono fijo, selecciona las líneas asignadas al microteléfono/teléfono fijo.
Esta función está activada por defecto para todos los microteléfonos/teléfonos fijos.
*4 Tras seleccionar el microteléfono/teléfono fijo, selecciona la línea por defecto asignada al microteléfono/teléfono fijo.
*5 Máx. 128 caracteres
*6 El elemento aparece solo durante la configuración inicial.
*7 Si el servicio Xsi está disponible, puede seleccionar estos elementos. Póngase en contacto con el administrador para más información.
*8 Si ya se ha conectado un microteléfono a un teléfono fijo, el microteléfono se resalta.

Ajust. Llamada

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Bloq. Anónimos	Especifica si se bloquean o no las llamadas anónimas.	Línea 1–8 ☐ Activar ☐ Desactivar	Desactivar

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Llamada Anónima	Especifica si se van a realizar o no llamadas salientes anónimas.	Línea 1–8 ☐ Activar ☐ Desactivar	Desactivar
ID llaman bloq.	Edita/elimina los números de teléfono para rechazar llamadas entrantes.	Línea 1–8 –Editar –Borrar Número –Borrar Todos Nº	No guardado
Cualquier lugar*3	Especifica/edita la configuración En cualquier lugar de Xsi.	–Cualquier lugar*1 ☐ Activar ☐ Desactivar –Nombre –Nº Teléfono*2	—
Oficina remota*3	Especifica el ajuste de oficina remota de Xsi.	–Oficina remota ☐ Activar ☐ Desactivar –Nº Teléfono*2	—
Ring simultáneo*3	Especifica el ajuste de timbre simultáneo de Xsi.	–Ring simultáneo ☐ Activar ☐ Desactivar –Nº Teléfono*2	

*1 Solo se muestra al editar.
*2 En un número de teléfono que supere los 32 dígitos, los dígitos restantes no se mostrarán.
*3 Si el servicio Xsi está disponible, puede seleccionar estos elementos. Póngase en contacto con el administrador para más información.

Diseño del menú de configuración del sistema (cuando está conectado a una unidad base diferente de KX-TGP600)

Ajustes Sistema

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Cambiar base PIN	Cambia el PIN (8 dígitos) de la unidad base.	Introduzca el PIN ↓ Introduzca el nuevo PIN ↓ Confirmar nuevo PIN	—
Aj. Tiempo&Fecha*1	Especifica la hora y la fecha del microteléfono.	—	—
Reset de la base	Restablece la configuración de la unidad base.	—	—
Ver de la base	Muestra la versión de la unidad base.	—	—

Elemento secundario	Descripción	Ajuste	Ajuste por defecto
Ajustes de línea	Especifica la configuración de la línea.	–Nombre de línea*2 –Portátil asign –Modo llam. Mult ☐ Activar ☐ Desactivar	—
Lista intercom	Establece listas de llamadas internas.	–Nombre*2 –Intercepción ☐ Activar ☐ Desactivar –Borrar	—

*1 La disponibilidad dependerá de su sistema telefónico. Póngase en contacto con el administrador para más información.

*2 Máx. 16 caracteres

Especificaciones

KX-TGP600 (Sufijo: todos)

Elemento	Especificaciones
Fuente de alimentación	Adaptador de CA/PoE (IEEE 802.3af)
Consumo máximo	2,6 W
Entorno operativo	De 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F)
Puerto Ethernet (LAN)	1 (RJ45)
Interface Ethernet	10Base-T / 100Base-TX (Automático/100MB-COMPLETO/100MB-MEDIO/10MB-COMPLETO/ 10MB-MEDIO)
CAT-iq	2.0
Códec de banda ancha	G.722/G.722.2
Códec de banda estrecha	G.711a-law/G.711µ-law/G.729a
Varias líneas	8
Varios microteléfonos/teléfonos fijos	8
Llamadas de voz simultáneas (Modo de banda estrecha)	Talk 8 + Conferencia 2
Llamadas de voz simultáneas (Modo de banda ancha)	Talk 4 + Conferencia 2 (AMR-WB : Talk 2)
Dimensiones (Anchura × Profundidad × Altura)	118,7 mm × 45,0 mm × 88,1 mm (4,67 pulg × 1,77 pulg × 3,47 pulg)
Peso	126 g (0,28 libras)

KX-TPA60/KX-TPA65

Elemento	KX-TPA60	KX-TPA65
Fuente de alimentación	—	Adaptador de CA
Consumo máximo	1,6 W	1,52 W
Entorno operativo	De 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F)	De 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F)
CAT-iq	2.0	2.0
Retroiluminación de teclas	Sí (Blanco)	No
Orificio para la correa	Sí	—
Clip para cinturón	Sí	—
Visualización	LCD TFT retroiluminada de 1,8 pulgadas, 65.000 colores	LCD TFT retroiluminada de 1,8 pulgadas, 65.000 colores
Jack para auriculares	1 (ø 2,5 mm [3/32 pulgadas])	1 (ø 2,5 mm [3/32 pulgadas])
Baterías	Ni-MH AAA × 2 (1,2 V, 630 mAh)	—
Rendimiento de la batería	Hablando: hasta 11 horas En espera: hasta 200 horas	—
Tiempo de carga	6 horas	—

Dimensiones (Anchura × Profundidad × Altura)	47,8 mm × 25,5 mm × 153,2 mm (1,88 pulg × 1,00 pulg × 6,03 pulg)	Posición "Alta": 192 mm × 170 mm × 182 mm (7,56 pulg × 6,69 pulg × 7,17 pulg) Posición "Baja": 192 mm × 185 mm × 150 mm (7,56 pulg × 7,28 pulg × 5,91 pulg)
Peso	117 g (0,26 libras)	675 g (1,49 libras)

Especificaciones de RF

KX-TGP600/KX-TPA60/KX-TPA65

Elemento	EE. UU., Canadá	América Latina	Otros países/regiones
Interface inalámbrico	DECT 6.0	DECT	DECT
Banda de frecuencia	De 1920 MHz a 1930 MHz	De 1910 MHz a 1920 MHz	De 1880 MHz a 1900 MHz
Número de operadores	5	5	10
Potencia de transmisión	Máxima 115 mW	Máxima 250 mW	Máxima 250 mW

Solucionar problemas

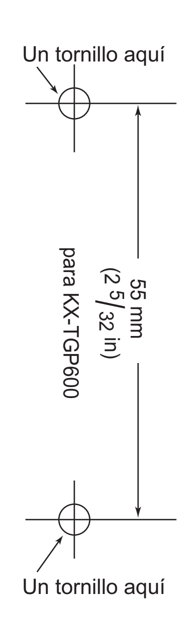
Problema	Posible causa	Solución
El microteléfono no funciona.	**Se ha agotado la batería.**	Cargue completamente la batería. Para más información, consulte "Cargar las baterías" en la Página 78.
	El interruptor de encendido está apagado.	● Enciéndalo. Para más información, consulte "Ubicación de los controles" en la Página 14. ● Vuelva a introducir la batería y, a continuación, coloque el microteléfono en el cargador. Para más información, consulte "Instalación de la batería" en la Página 78 y "Cargar las baterías" en la Página 78.
El microteléfono/teléfono fijo no suena.	**El volumen del timbre está ajustado a "Silencio".** **(Si el volumen del timbre está ajustado a "Silencio", se visualizará).**	Ajuste el nivel del volumen del timbre. Consulte "Ajustar el volumen de audio" en la Página 36.
	El modo Silencio está activado. **(Si el modo Silencio está activado, se visualizará el icono).**	Desactive el modo Silencio. Para más información, consulte "Modo Silencio" en la Página 50.
Es difícil mantener una conversación durante el modo manos libres.	**La orientación del micrófono no es la correcta o queda obstaculizado durante la conversación.**	La parte frontal del microteléfono debe estar encarada hacia usted y el micrófono no debe estar cubierto. Para más información, consulte "Ubicación de los controles" en la Página 14.
No puede realizar ni recibir una llamada.	**El microteléfono está fuera de cobertura o la unidad base está ocupada.**	Acérquese a la unidad base o vuelva a intentarlo.
	El canal de radio está ocupado o se produjo un error de comunicación de la radio.	Vuelva a intentarlo más tarde.
No puede marcar un número.	**Su sistema telefónico restringe el número que marcó.**	Consulte con su administrador/proveedor de servicios telefónicos.
	El modo de bloqueo de teclas está activado.	Para cancelar el modo, mantenga pulsado durante unos 2 segundos. Para más información, consulte "Bloqueo de teclas" en la Página 39.
	El canal de radio está ocupado o se produjo un error de comunicación de la radio.	Vuelva a intentarlo más tarde.

Problema	Posible causa	Solución
El microteléfono se detiene durante su funcionamiento.	**Se ha producido un error desconocido.**	● Desconecte el microteléfono y vuelva a conectarlo. Para más información, consulte "Ubicación de los controles" en la Página 14. ● Vuelva a introducir la batería y vuelva a intentarlo. Para más información, consulte "Instalación de la batería" en la Página 78.
No puede utilizar el microteléfono/teléfono fijo durante un fallo de alimentación.	**El microteléfono/teléfono fijo no funcionará durante un fallo de alimentación porque la unidad base deja de emitir ondas de radio.**	—
Los auriculares no funcionan.	**Cuando los auriculares están conectados, no se escucha un tono de los auriculares al recibir una llamada entrante.**	● Asegúrese de que la configuración del tono de los auriculares esté ajustada a "Activar". Consulte "Opciones Llamada" en la Página 85. ● Asegúrese de que el jack de los auriculares esté conectado de forma correcta. Consulte "Ubicación de los controles" en la Página 14.
Se suele escuchar ruido.	**Los electrodomésticos cercanos provocan interferencias o usted se encuentra demasiado lejos de la unidad base.**	● Coloque el microteléfono/teléfono fijo y la unidad base a cierta distancia de otras aplicaciones eléctricas. ● Acérquese a la unidad base.
Se escuchan dos pitidos breves durante una conversación.	**La señal de radio es débil.**	Acérquese a la unidad base.
El indicador del cargado parpadea rápidamente en rojo.	**El cargador no está conectado de forma correcta.**	● Asegúrese de que la batería se encuentra colocada de forma correcta. ● Coloque el microteléfono en el cargador de forma correcta. ● Póngase en contacto con su distribuidor/proveedor de servicios telefónicos.
Ha cargado las baterías durante 6 horas, pero los pitidos suenan y (necesita cargarse) parpadea tras varias llamadas telefónicas.	**Es posible que los contactos de carga de la batería estén sucios.**	Limpie los contactos de carga de la batería sin dañarlos y cárguela de nuevo.
	Es momento de sustituir las baterías.	Sustitúyala por una nueva.
Al cargar la batería, el microteléfono y el adaptador de CA se calientan.	**Son condiciones normales.**	—
Aparece "Sin Servicio" y se escuchan pitidos.	**El microteléfono/teléfono fijo se encuentra fuera de cobertura.**	Acérquese a la unidad base o vuelva a intentarlo.
	La unidad base o el servidor están fuera de servicio.	Póngase en contacto con su distribuidor/proveedor de servicios telefónicos.

Problema	Posible causa	Solución
Al cargar la batería, el indicador LED parpadea rápidamente, pero el microteléfono no emite ningún pitido.	**La temperatura de la batería que se está cargando está fuera de los límites normales.**	Confirme que la zona en la que se carga el microteléfono tiene una temperatura entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F), y espere hasta que la temperatura de la batería baje.
Al cargar la batería, el indicador LED parpadea rápidamente y el microteléfono emite pitidos rápidos.	**La batería no se carga correctamente debido a un fallo eléctrico.**	Desconecte el adaptador de CA de la toma de CA, retire la batería del microteléfono y póngase en contacto con su distribuidor/proveedor de servicios telefónicos.
	Se ha insertado un tipo incorrecto de baterías, como baterías alcalinas o de manganeso.	Utilice únicamente las baterías de Ni-MH recargables indicadas en Página 7, 8.
No recuerdo el número PIN.	**—**	Póngase en contacto con su distribuidor/proveedor de servicios telefónicos.
La operación "Borrar Todo" para borrar todas las entradas de la agenda no funciona.	**Las baterías se han agotado, lo que impide completar la operación.**	Cargue la batería por completo y, a continuación, inténtelo de nuevo. Para más información, consulte "Cargar las baterías" en la Página 78.

Mensajes de error

Mensaje de error	Posible causa	Solución
RegistrePortátil	**El microteléfono/teléfono fijo se ha cancelado o no se ha registrado.**	Consulte con el distribuidor.
Sin Servicio	**El microteléfono/teléfono fijo se encuentra fuera de cobertura.**	Acérquese a la unidad base.
	La unidad base está desactivada.	Asegúrese de que el cable de alimentación se encuentra conectado.
inválido	**El interlocutor al que se ha llamado en una llamada interna está rechazando sus llamadas.**	Espere un momento e inténtelo de nuevo.
Ocupado	**La unidad base está ocupada.**	Vuelva a intentarlo más tarde.
Espere…	**El microteléfono/teléfono fijo se está conectando a la unidad base o al servidor.**	Espere un momento.
Cargue Batería !	**Le queda poca carga a la batería del microteléfono.**	Cargue completamente la batería. Consulte "Cargar las baterías" en la Página 78.
Sin Entradas	**Al tratar de visualizar el listín telefónico: no se ha guardado ningún elemento. Consulte "Almacenar un elemento en el listín telefónico del microteléfono" en la Página 59.** **Al tratar de visualizar el registro de llamadas salientes o entrantes: no se ha guardado ningún registro.**	
Memoria llena	**El listín telefónico está lleno y no puede guardarse el elemento nuevo.**	Elimine los datos que no sean necesarios del listín telefónico y vuelva a intentarlo.
Avería Técnica		Póngase en contacto con su distribuidor/proveedor de servicios telefónicos.
No encontrado	**El microteléfono/teléfono fijo no responde cuando se realiza una llamada.**	El microteléfono se encuentra fuera de cobertura o está apagado.
Detenido	**Se ha producido un error en la transmisión inalámbrica al cargar o descargar la agenda.**	Utilice el teléfono de escritorio/auricular más cerca de la unidad base.
Error agenda	**Se ha producido un error en la transmisión inalámbrica, los datos están dañados, o la memoria se llenó al descargar la agenda.**	● Borre los datos no necesarios de la agenda o póngase en contacto con su administrador referente al número de elementos descargados. ● Utilice el teléfono de escritorio/auricular más cerca de la unidad base. ● Este mensaje desaparece si accede a la agenda.



Un tornillo aquí

PLANTILLA DE MONTAJE EN LA PARED

1. Fije los tornillos a la pared como se indica.
2. Enganche el módulo en las cabezas de los tornillos.

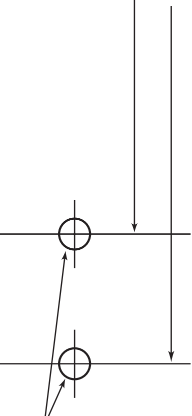
   Nota:

   Asegúrese de establecer el tamaño de impresión para que se corresponda con el tamaño de esta página. En caso de que las dimensiones del resultado en papel sigan siendo ligeramente diferentes de las medidas indicadas aquí, utilice las medidas indicadas aquí.



100 mm (3 15/16 in)

83 mm (3 1/4 in)



Un tornillo en cada punto

Panasonic System Networks Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japón
Sitio web: http://www.panasonic.net/pcc/support/sipphone

PNQX6906ZA DD0215MK0